

HEMERA ENTREGA 27. AGO. 1935

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.-Domingo, 25 de agosto de 1935

Núm. 3.039

## LOS DOS RIVALES

# EN EL CAMINO DE LA GUERRA SOBRE EL PESIMISMO

De una novela

“¡Es la guerra!”... se ha dicho en todos los países al conocerse el fracaso de la Conferencia de París. Las conversaciones entre los representantes de Francia, Inglaterra e Italia hubieron de terminar apenas iniciadas porque, según el comunicado oficial, no lograron hallar “una base de discusión” para resolver el conflicto italo-abisinio. ¡Ni una base de discusión! La inquietud internacional es extrema. Se ha llegado a comparar la situación presente con la de julio de 1914.

No exageremos. Ni siquiera digamos todavía que esto es la guerra. Pero convengamos en que se está ya en el camino de la guerra.

¿Cómo reacciona ante este hecho el público español? En puridad, nuestro público reacciona con sincero interés, pero sin honda y vital emoción. ¡Se halla tan lejos el teatro de la guerra que amenaza!

Recuerdo que, hace ya muchos meses, los vendedores de periódicos los voceaban una noche en Madrid pregando la muerte de una alta personalidad, la más relevante de determinada nación extranjera. Oyendo gritar esta nueva, un transeúnte castizo se encogió de hombros lanzando esta sentencia: “¡Allá penas!”

“¡Allá penas!” La frase es toda una filosofía. ¿Qué nos importa a nosotros —venía a decir— aquí, entre la Puerta del Sol y la Cibeles, lo que ocurra en esas tierras distantes?

Y es harto posible que muchos españoles piensen ahora que no debe preocuparnos demasiado lo que acaezca este otoño entre el Mar Rojo y el Océano Índico. ¿Guerra en Etiopía...? “¡Allá penas!”. Hasta algunos quizá discurren que una guerra lejana puede favorecer las exportaciones e impulsar los negocios. “Lluvia, sol... y guerra en Sebastopol”, era antaño fórmula de prosperidad para nuestros labradores levantinos.

¿Qué se nos ha perdido —murmurarán hogaño no pocos españoles— en el Africa oriental, ni qué se nos da que allí batallas Mussolini con el Negus de Abisinia?... ¡Ay, amigos míos!

Lo grave es que los dos rivales que ahora están frente a frente en el mundo no son, en realidad, Italia y Etiopía. En el fondo del conflicto italo-abisinio se debate otro conflicto de trascendencia mucho mayor ante las miradas inquietas de la Humanidad entera. Reflexionad un poco...

Cuando terminó la Gran Guerra los pueblos juraron sobre sus millones de muertos que aquélla sería la última de las guerras. Los hombres de Gobierno convinieron en un bosquejo de organización jurídica internacional que garantizase a todos los países su independencia y la integridad de su territorio; que resolviera por medios pacíficos los conflictos que pudiesen surgir, y que permitiera, por lo tanto, sin recurrir a la guerra, llevar a cabo las transformaciones futuras y las inevitables modificaciones en la situación respectiva de los Estados. Como primeros pasos en este sentido se creó la Sociedad de las Naciones y se convocó la Conferencia del Desarme.

Desde entonces vienen luchando sin tregua, como rivales incompatibles, dos conceptos de la vida internacional, dos métodos, dos mundos. Lo que de veras importa en el con-

flicto italo-abisinio, como en el conflicto chino-japonés, como en cualquier otro, no tanto es saber cuál de las dos partes tiene la razón, o cuál de ellas vencerá, como determinar qué camino prevalecerá para la solución de la discordia. ¿Se recurrirá a la fuerza primitiva, milenaria, con la quijada de Caín o con los tanques blindados y los aviones de bombardeo? ¿O se resolverá el pleito sometiendo íntegramente a la conciliación, al arbitraje, a los Pactos que ambas partes firmaron; a las nuevas normas jurídicas; a la autoridad de una Sociedad de las Naciones?

He ahí, desde hace años, los dos grandes rivales. De un lado la violencia; del otro, el derecho. Del uno, la anarquía; la vieja idea de que cada Estado es único y supremo juez e las disputas que le afectan y puede proceder como le plazca, sin más ley que su propio interés y las fuerzas de que disponga. De otro lado, la Sociedad, los pueblos, como los hombres, debe establecer y acatar normas de convivencia y de colaboración. De un lado, la anarquía internacional; del otro, una Sociedad de las Naciones.

Según la antigua política, los pleitos entre dos o más países se liquidan sólo entre ellos, de Estado a Estado, de cancillería a cancillería, de ejército a ejército. Según la política nueva, los pleitos habrían de tramitarse públicamente, ante la representación de todas las naciones, pues a todas interesa la buena marcha del mundo, la observancia de los Tratados y el mantenimiento de la paz.

No discutimos si tal o cual conflicto, considerado en sí mismo, importa sólo a los dos o más países que se hallen directamente en pugna. Lo que afirmamos es que a todos los países importa por igual que en los conflictos, sean cuales fueren, hablen los Convenios y los árbitros y no las bocas de los cañones. Todos los pueblos anhelan saber si podrán marchar hacia una limitación y reducción de los armamentos, o irán hacia la más desenfrenada carrera y competencia de armamentos que se ha conocido nunca.

Desde 1918, en cada momento internacional, en cada desacuerdo, en cada querrela, pugnan los métodos clásicos de la fuerza y los nacientes métodos de la justicia. Estamos en el cruce de dos caminos. El propio conflicto italo-abisinio interesa a España, aunque indirectamente. Pero lo que directamente nos interesa, y en grado máximo, es que en este conflicto, como en cualquiera otro, no se siga el camino de la guerra, sino la vía de la paz. “¿Allá penas?”. No, amigos, no. El mundo se ha hecho tan pequeño y las relaciones entre los pueblos son hoy tan estrechas, que nada humano puede sernos ajeno.

Recuerdo que, siendo niño, leía una vez esta grotesca aleluya: “Se han quemado en la India dos pagodas: —ahí me las den todas”. No, no... Ya entonces me repugnó esa egoísta indiferencia, llena mi pueril fantasía de aquel remoto país de ensueño. No. Que no nos las den en parte alguna, pues el mundo entero es solidario, y lo que hace falta es que en ningún lugar surja la llama y que, en todos, la tea de la discordia bélica sea sustituida por leyes de concordia. Si arden hoy pagodas en la India o iglesias y mezquitas en las tierras etíopicas del Preste Juan, nadie podrá mañana sentirse seguro y tranquilo en el atrio de su hogar, porque no sabrá hasta dónde podrían saltar las chispas de cualquier lejano o próximo incendio.

LUIS DE ZULUETA

## Abolición del concubinato

SHANGHAI. — El Gobierno ha dispuesto que en adelante los chinos tendrán que tener una sola esposa, prohibiéndose el concubinato, o sea el tomar otras mujeres, aun en el caso en que la esposa legítima resulte estéril.

Hasta ahora, los chinos que no tenían hijos, o más sencillamente, se cansaban de la primera mujer, podían legalmente convivir en su propia casa con otra más joven, sin que ello constituyera delito.

Ante la inevitable guerra

Por "Teixi"



La Tierra. — ¡Voy a ver si encargo un traje de luto riguroso!

Personas a las que debo gratitud por la asiduidad con que me leen muestran un tanto sorprendidas del pesimismo que parece llevar de la mano, hacia un aciago destino, a los personajes que he complicado en la acción de mi novela “El sabor del pecado”, recién publicada. No se me acusa, aunque el atrevimiento de ciertas páginas de mi libro pudieran dar pábulo a esa suspicacia, de haber caído en lo que los teólogos llaman “delectatio morosa” en la exposición de los sentimientos ni en la pintura de las debilidades humanas. Tampoco se me reprocha la menor infidelidad en la observación de ese conjunto de particularidades materiales que forman el ambiente social de la época en que he situado mi obra.

Sobre todo eso, que en algún momento podría despertar las sospechas o promover la protesta del lector, para éste, con una indulgencia que confina en la generosidad, callarlo.

Sólo se me llama a capitular por lo único que, aun siendo discutible, es inevitable, porque refleja el temperamento del hombre; me refiero a la filosofía que cada uno de nosotros extrae de ese fruto, dulce algunas veces, pero frecuentemente ácido, con que materializamos la vida de acuerdo con la tradición bíblica. Es usted muy pesimista, me dicen esas excelentes personas con la intención evidente de traerme a la enmienda. “Tu novela —me escribió un literato al que amo fraternalmente— conduce al nihilismo”.

Previo un examen de conciencia voy a sincerarme ante los disidentes de mis conclusiones. ¿Dónde está mi pesimismo? ¿En la constatación de que casi nadie realiza en la Tierra sino una parte mínima del ideal que encendió sus entusiasmos juveniles? ¿En la afirmación de que el progreso material ha fracasado como medio educador del hombre, puesto que los adelantos no van, ni mucho menos, paralelamente con el mejoramiento de la condición íntima de los seres? Estoy seguro de que, a poco que reflexionen mis amables censores, tendrán que deponer su rigor, porque la realidad vista más desapasionadamente no les permitirá adherirse a sus viejas ilusiones. ¿En qué o sobre qué podríamos fundarlas? ¿Qué nueva luz ha aparecido en el horizonte moral del mundo que dé alientos al optimismo? ¿En qué país o en qué medio social se ha hecho carne y sangre, impulso y sustancia vital la letra del Evangelio? No hay sino abrir los ojos y extender la curiosidad en torno nuestro. ¿Qué doctrina filosófica o qué principio político está en vías de regenerar espiritualmente al hombre? Sería temerario, naturalmente, partir, para establecer el índice de la civilización presente o futura, de lo que se dice en el mito o en el periódico, pues ya es sabido que todos, desde nuestro punto de vista, nos creemos infalibles.

Aun defendida con calor, una ilusión no pierde su inconsistencia, y por más y más que se esfuerce el verbo en decorarla, examinada pasado algún tiempo, su fragilidad y su desnudez nos hacen reír. La ilusión es como el pan que se les administra a los diabéticos: por fuera parece algo, y luego su poder nutritivo es casi nulo. Nosotros, escritores, agitamos las ideas, y más tarde la realidad, al ponerlas en orden, se des-

entiende con igual desdén de lo que han dicho los blancos, los rojos y los negros, porque la vida no tiene preferencia por ningún color.

¿Qué les importa, pongo por ejemplo, a los chinos la disputa que vienen sosteniendo los rusos y los japoneses por inculcarles sus culturas, si nadie les puede preservar de los efectos de una riada que destruye miles de existencias en pocas horas? Ni en lo individual, ni en lo colectivo, realiza nadie íntegramente lo que se propone, pues, por muchas precauciones que adopte, no puede impedir la intromisión del azar en el curso y en el desenlace de sus planes. Y la Naturaleza, como ha dicho el matemático Reichembach en un libro que no tiene desperdicio, se complazca en sujetar nuestro destino a los golpes de dados con que se venga desde el origen de la Creación. Frente a tal terrible misterio, el ser humano está casi desarmado. Vanamente invoca a los poderes visibles e invisibles; se acoge a la ciencia y se refugia en la cautela. En cuanto sale a la calle ignora lo que le espera, porque, como la fatalidad viste de todos los disfraces, es imposible precaverse contra sus sorpresas. Las páginas de los periódicos ilustran a este respecto nuestras reflexiones más pesimistas. ¿Se ha fijado el lector en la suma de elementos dramáticos que contiene la información de un diario? Se diría que el hombre compra su derecho a ciertas ventajas del progreso al precio, que yo considero demasiado oneroso, de sangre, y siempre, por supuesto, con el pensamiento puesto en un ideal.

Lo más triste de la experiencia es su inutilidad. La monotonía, casi rutinaria, con que los hombres y los pueblos recaen en los mismos fanatismos y en los mismos errores, demuestra que la palabra escarmiento carece de sentido. ¿Será que la Humanidad ha encontrado sus propios límites en el bien y en el mal? La hipótesis invita a la desesperación.

Recapitulando, séame lícito sostener mi posición de pesimista frente al candor de los que me censuran. Esa actitud no podrá torcer el curso de los acontecimientos, ni influir en su desenlace, pero me permitirá sacar ileso el inofensivo orgullo de no sucumbir en la falacia ni en el desencanto. Hay en el que acepta su suerte, presintiendo una funesta, una dignidad que merece un poco de respeto.

MANUEL BUENO

## DESPUES DE UN ATENTADO

### El comisario general, a Teruel

El señor Duelo y Font se refirió, en su conversación con los periodistas, a un atentado perpetrado en Teruel, ignoramos de qué índole.

Relacionado con este asunto, y para dirigir las diligencias policíacas y de la Guardia civil, orientadas en el sentido de conseguir la detención del autor, ha salido con dirección al lugar del suceso el comisario general de la quinta región, señor Almellones.

Policía y Guardia civil practican gestiones en la provincia de Zaragoza para detener al autor del atentado.

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

Tribuna libre

## EL MAGISTERIO Y EL AYUNTAMIENTO

En la sesión del Ayuntamiento celebrada el día 24 fué aprobada por unanimidad la moción presentada por un concejal, conocido siempre por la fobia intensa y ya crónica contra el Magisterio primario. No es de ahora tampoco la tirantez, casi incompatibilidad, entre el Ayuntamiento y los maestros.

Hace mucho tiempo que en la casa de nadie se les considera como los eternos pedigrúes, precisamente porque jamás les dan lo que es suyo por justicia y por ley. Por estas razones no es de extrañar el alborozo, júbilo y hasta nacimiento de gracias con que ha ido acompañada la aprobación del parto en cuestión por izquierda y por derechas, con rara coincidencia.

El hecho casi no interesa, sino el síntoma. Esa animosidad acusada por el Ayuntamiento es análoga a la que siempre han tenido estas entidades concejiles contra el maestro. Por esto, y no por otra cosa, dispuso la ley de Instrucción Pública de 1857, respetada posteriormente, que los Ayuntamientos dieran a los maestros casa decente y capaz para él y su familia, o una indemnización en su caso, conforme a una escala consignada por el Estatuto de 1923.

Aun con esta disposición, son muchos los maestros que en los pueblos no encuentran ni una humilde choza. Sin ella no encontraría el maestro de la ciudad ni una destaralada buhardilla, por no poder distraer muchas veces ni un céntimo para tal menester. Es un error el creer que el Magisterio está muy bien económicamente.

Pues bien: el Ayuntamiento, con ese acuerdo, quiere cumplir la ley respecto a la casa-habitación para el Magisterio, pero queda uno deprimido al leer que las habitaciones han de ser de 95 metros cuadrados de superficie. Señala la proposición incluso los departamentos que ha de tener, que son: tres dormitorios, cuarto de servicio, cocina y comedor. Ya se supone la amplitud de cada departamento, un poco mayores que una sepultura. Además, ¿tan poco estudioso se le considera al maestro que no se le asigna lugar para un despacho donde tener su biblioteca, por modesta que sea, y poder pasar algún rato en estudio, como hace todo maestro?

No sorprende que el autor de la proposición no lo haya tenido en cuenta, pero queda uno asombrado que lo hayan pasado por alto concejales que saben lo que es estudiar y que necesitan para despacho dos o tres departamentos.

Por otra parte, ya se ha hecho la prueba con las habitaciones construidas en las escuelas unitarias de barriada, todas inhabitables por su pequeñez y porque, a pesar de tener tan sólo cinco años, están en estado ruinoso, donde hace falta una reparación seria, al igual que los edificios nuevos destinados a escuela, pozos sin suelo desde el primer día.

Es de elemental principio de economía que si el entretenimiento de una máquina está en proporción aritmética de los gastos, su rendimiento está en progresión geométrica.

Aun teniendo, desde el punto de vista económico, el concepto materialista del hombre-máquina debe cuidarse a los efectos del rendimiento. No se diga en el concepto social y humano.

Pues bien: el Magisterio de Zaragoza hace tiempo que está muy disgustado con el Ayuntamiento. Sólo desprecios ha recibido desde hace años. A lo más, promesas incumplidas, palabras, palmaditas en los hombros.

¿No será un factor importante, quizá el de mayor valor, las necesi-

dades insatisfechas y el desprecio que ve por todas partes para que su rendimiento no sea mayor?

El que esto escribe puede tener la vanagloria de haber dado un rendimiento óptimo. De aquí en adelante no podrá decir otro tanto. Es una reacción defensiva muy natural. Con él muchos maestros. Quizá todos.

En otro aspecto es algo ruinoso para el Ayuntamiento la proposición acordada, pero no hemos de poner reparo alguno. No es de nuestra incumbencia.

Queremos tan solo llamar la atención de lo que significan 95 metros cuadrados para una casa decente y capaz, y sobre todo para una familia algo numerosa, como ocurre a la mayor parte de los maestros.

Mal paso ha dado el Ayuntamiento para levantar el nivel cultural de Zaragoza, un tanto bajo y deficiente ya y nunca por culpa del Magisterio.

Después de esto, ¿a quién has de votar, maestro? ¿No te parece que a don Blanco?

Por hoy nada más.

UN MAESTRO

## NO MAS CANAS

Receta inmejorable preparada en casa. En un frasco de 250 grs., se echan 50 grs. de Agua de Colonia (o cucharadas de las de sopa); 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café) el contenido de una cajita de «Oriz» y se termina de llenar el frasco con agua. Puede Vd. mismo llevar a cabo esta sencilla preparación en su casa con pocos gastos o encargarla a cualquier farmacia. Aplíquese la loción obtenida sobre el cabello dos veces por semana hasta que se obtenga la tonalidad apetecida. Obsérvese los cabellos canosos, descoloridos o blancos volviéndolos suaves y brillantes. «Oriz» es tinte el cuero cabelludo, no se tinte el pelo de las cejas y pestañas. Indicado.

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina calle Alfonso I). — Teléfono 28-46

Los Nuevos Almacenes de Aragón

# P. CATIVIELA

agradecen al público zaragozano el favor dispensado con motivo de su

## LIQUIDACION DE CALZADO

y le recuerdan que el día

# 30 DE AGOSTO

será el último día de venta

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD ES UNA LIQUIDACION VERDAD

HABLAN LOS AGRICULTORES

## ALGO SOBRE EL PROBLEMA TRIGUERO

Aunque ya puede decirse se está terminando la trilla de esta campaña hay muchos labradores que no han vendido trigo todavía, y si lo han hecho ha sido en pequeñas cantidades, quedando, por lo tanto, una gran parte de trigo sin vender, por lo que creo hace falta tomar alguna determinación que evite la vergüenza que está ocurriendo: el derrumbamiento de los precios de día en día. No hay razón ni motivo que justifique lo que está sucediendo. Para evitar la aglomeración de ofertas y la confusión que hubiese existido entre las ofertas de trigo viejo y nuevo, el ministro ordenó la retirada de trigos viejos en su mayor parte y para cumplir además lo prometido durante el año.

Con esta impresión, que favorecía al mercado, dió comienzo esta campaña con una mala cosecha, motivos más que suficientes para sostener los precios. Al principio, influenciados por esta impresión y por ser menor la oferta, pagaron por los trigos, si no el precio de tasa, una cantidad que se le aproximaba: sobre 50 las clases buenas (claro que eligiendo siempre) y principiaron por darse por satisfechos los agricultores que vendían. Pronto se dieron cuenta los acaparadores, negociantes y fabricantes, que lo mismo que falseaban la tasa en una peseta podían hacerlo en tres o cuatro, ya que venían haciendo esto público y nadie tomaba medidas para evitarlo.

Hace ya quince días que es una vergüenza lo que está ocurriendo. No habla nadie para defender la tasa y si muchos proclamando la libertad de compra-venta. No es libertad lo que sucede. ¿Es algún secreto para nadie que el fabricante com-

pra como quiere y las clases que le da la gana? Esto lo hacen y dicen en público. No hay labrador hoy que si ha intentado vender no le hayan dicho (si el trigo les ha gustado): —Sí, se lo compramos, pero a tal precio. ¿Se ha ganado algo con esta libertad? No, y mil veces no. Esta libertad sólo conduce, como ya se ha visto, al derrumbamiento de los precios, y sólo la pregonan los que tienen un interés directo en ella: los especuladores que viven a costa del infeliz labrador.

Hoy puede decirse no existe la tasa; no se cumple nada de lo dispuesto (excepto el pago de la peseta en cien kilos) y ya vemos a dónde nos conduce. ¿No es una vergüenza para los agricultores que en un año que, como máximo, tenemos en general siete simientes, que no da para salvar gastos, estemos dando el trigo tres o cuatro pesetas, por lo menos más barato y que esa diferencia se la chupen los mediadores, puesto que el precio a que venden el pan da margen para ello?

Cualquiera creerá que cuando se vende más barato es que se puede hacerlo; y la inmensa mayoría, esas 100, 500 ó 1.000 pesetas de diferencia, tienen que quedarlas a deber a quien las necesita tanto o más que ellos. Habría muchos que podían pedirles explicaciones por haber perdido, perdonando unas pesetas que no eran de ellos.

Es una vergüenza ser agricultor y tener que sucumbir por la ignorancia de unos y la mala fe de otros y no poderse defender uno de este mal que todo lo infecciona. Es tanta la ignorancia y cobardía nuestra que aun defendiéndonos las leyes no sabemos ampararnos en ellas.

Debe ser una fatalidad, ya que tanto cuesta salir de ella; cuando parece avanzamos algo nos encontramos más atrasados. Hoy no levantan la voz más que los mismos de siempre; en este problema vuelven a impedir los capitalistas y en todos los

aspectos se retrocede. Es que no hay en cada pueblo cuatro o cinco hombres dispuestos, si es preciso a sacrificarse, a procurar defender la agricultura contra los caciques y a defenderla también o a evitar que la mezclen con la política. Hoy hay pueblos que no compran el trigo a muchos labradores si no se hacen del partido a que pertenece el comprador. Una vergüenza más que añadir. Esto es el caos, lo indecible; sólo triunfa la intriga, las bajas pasiones, la política asquerosa y los mangoneadores pueblerinos.

Esto hay que evitarlo. No debemos dejar que nuestra economía la mezclen con la intriga y sirva de pedestal para ningún ambicioso. En el momento presente es éste el problema que hay que defender contra todos los que salgan al frente, y para esto yo, aunque valgo poco, me pongo a disposición de todos los pueblos para celebrar todos los actos que hagan falta si lo creen oportuno. Entiendo que inmediatamente debiera celebrarse una asamblea para ponernos de acuerdo y exigir y vigilar se cumpla, sobre todo, el asunto precio del trigo. Caso de celebrarse esa asamblea, que creo precisa, yo, si no hay quien quiera convocarla, me encargaría de hacerlo o buscar quien lo hiciera; sólo necesito haya diez o doce pueblos que quieran sumarse a la idea, pero que los que acudan estén dispuestos a trabajar o vigilar el cumplimiento del precio. Esto estoy seguro evitaría en parte la ruina de muchos agricultores, no sólo por lo que afecta de momento, sino por el precedente que sentamos al demostrar que no tenemos defensa y por lo tanto, en adelante, si seguimos así, no habrá quien se atreva a hacerlo.

A la disposición de los agricultores que quieran defenderse de la plaga que nos rodea y arruina queda

ANTONIO MARCEN

Presidente del Sindicato Agrícola de Zuera.

Una circular

## A los maestros de sueldo de 3.000 pesetas

La Permanente de la provincial ha recibido la siguiente circular de don Ignacio Romero, que dice así:

«He propuesto a todos los compañeros que perciben el sueldo de tres mil pesetas en el primer escalafón, que, con la debida oportunidad para que el día 10 de septiembre próximo tengan entrada en Madrid, dirijan una tarjeta (con lo que el sacrificio será mínimo) a cada uno de los señores presidente del Consejo y ministros de Instrucción Pública, Hacienda, Guerra y Marina (los dos últimos como representantes más significados en el Gobierno de sus fracciones políticas), solicitando con el mayor respeto nuestro ascenso nominal, y el efectivo tan pronto sea factible, pero procurando que se inicie ya, con la amplitud posible, en primero de enero inmediato; sirviéndonos de argumento lo exiguo del sueldo, nuestra inferioridad económica con la mayoría de los funcionarios y las dificultades que ofrecerá la categoría octava al integrarla tantas alternativas de 3.000 y 4.000 pesetas, según qué los maestros procedan de cursillos o del plan profesional, y que entre los de 3.000 habrá algunos cursillistas que por haberse acogido también al nuevo plan de 1931 tienen derecho a las 4.000.

Para hacer mi propuesta me dirijo con esta fecha a todas las Comisiones de maestros de la octava categoría, a fin de que ellas lo comuniquen a

los interesados; y, por esta circular, me complazo en hacerlo a todos los presidentes de las Asociaciones provinciales—y al de la nacional—con el ruego encarecido de que, si en ello no tienen inconveniente, nos presten su valioso apoyo, solicitándolo también en la fecha fijada y recomendando, si tienen algún medio a su alcance, a todos los compañeros interesados, que no dejen de dar esta prueba de unanimidad en nuestra justa petición, que, por lo amplia, puede tener gran significación».

Este número ha sido visado por la previa censura

BICICLETAS ORBEA, G. A. O., RAFAGA, B. H., EXPRES AVION, ESPAÑA  
Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía



Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

BLAS LATRE  
Ventas por mayor y menor  
COSO, 134 ZARAGOZA

# Colaboraciones.-Comentarios diversos

## Trozos de historia

### Litvinoff, íntimo. -- Cómo un comerciante en jabones comandó el último Congreso de los revolucionarios rusos antes de la Gran Guerra

Hubo una época en que su nombre era más conocido que el de Hitler o Roosevelt. Mil fotógrafos y otros tantos caricaturistas han dibujado e idealizado su rostro jovial, su figura de comerciante de Levante, y Máximo Litvinoff, llamado "Félix", "Papacha", "Wallach", "Finkenstein", etc., etc., entró hace ya tiempo en la galería de los más célebres hombres de Estado europeos.

Se ha hablado insuficientemente de su ortodoxia comunista, de su conformismo diplomático, de su habilidad política. Pero ignoramos sus orígenes, su infancia, su juventud y sus recuerdos tempestuosos con las diversas Policías de los países occidentales.

Nació no en 1869 o 72, como se afirma, sino en 1875. Ya a la edad de 17 años participó en los alborotos políticos y en el movimiento clandestino revolucionario. A los 18 años fué detenido por primera vez y, después de pasar algunos meses en las prisiones, fué deportado a la Siberia Oriental. El joven "Wallach" se evadió sin grandes dificultades y se instaló en Suiza, en donde hizo conocimiento con Lenin y Trotzky y luego, más tarde, con Jaurés y Mac Donald.

#### CON LENIN, CONTRA LOS MENCHEVIQUES

En 1903, en el segundo Congreso del Partido Social-Demócrata Ruso, en la emigración, se produjo la primera escisión entre los mencheviques y los bolcheviques. Lenin estaba casi solo, y su causa parecía perdida de antemano. 48 horas antes del Congreso parecía seguro que no le seguiría más que una ínfima minoría. El primero que le dió la razón y que se comprometía a darle algún socorro fué Litvinoff. Desde este día una estrecha amistad ligó a Lenin con el futuro comisario del Pueblo en los negocios extranjeros.

Al año siguiente volvió a Rusia clandestinamente, siendo uno de los que prepararon más activamente la revolución de 1905. Conocidas son sus desventuras para organizar el transporte ilegal de armas en Rusia. Pero, a pesar de este fracaso y el aplastamiento de la revuelta, la autoridad de Litvinoff crecía considerablemente. En 1907, en el Congreso de la II Internacional, en Stuttgart, fué ya secretario de la delegación rusa.

#### EN LONDRES

En esta época fijó su domicilio en Inglaterra. El inglés es la única lengua que habla perfectamente y a la cual está ligado por lazos de familia. Es en Londres donde hizo conocimiento con la que más tarde habría de ser la señora Ivy Litvinoff. Sin embargo, desde los primeros días de su estancia en Inglaterra, Scotland Yard le vigila. Cada seis meses cambia de nombre, de domicilio, de cafés y aun de amigos. Pero esto no le impide quedar en contacto permanente con sus amigos de París y de Suiza y el trabajar en ganar a la causa rusa la simpatía de los diversos medios ingleses.

El mal principal que sufrían la emigración y el movimiento revolucionario era la falta de dinero. Litvinoff se comprometió no solamente a desentenderse él solo, sino también a reunir capitales para el movimiento clandestino en Rusia. Fué tal el triunfo que obtuvo en su tarea que le valió bien pronto la reputación de ser uno de los mejores "especialistas financieros" del partido.

#### COMO SE ORGANIZA UN CONGRESO REVOLUCIONARIO

Uno de sus éxitos más pintorescos de este género fué la organización de un Congreso revolucionario ruso, el último, que tuvo lugar en la capital inglesa antes de la guerra: Litvinoff se había trasladado a Lausana para discutir los detalles con Lenin y otros miembros de la oficina central del partido. "Nosotros, desgraciadamente, no podemos poner un solo céntimo a su disposición para la organización de este Congreso. Desenvuélvase usted como pueda". Tales fueron las instrucciones que Litvinoff recibió como viático inicial. Sin descorazonarse se puso inmediatamente a la busca de un "comanditario" y logró encontrar a un rico comerciante de jabón de Witechapel, de origen ruso, quien se mostró pronto a poner una suma importante a la disposición del partido revolucionario ruso, bajo dos condiciones. Primera: Que los miembros del Comité ejecutivo firmasen un contrato en donde se encontraban añadidos los intereses prohibitivos. Segunda: Que le prometiesen solemnemente y por escrito la más alta distinción del nuevo régimen, cuando la revolución triunfase en Rusia.

En Lausana, cuando Litvinoff transmitió su proposición al Comité central, éste la acogió con protesta indignada y general. Solamente Lenin tomó la defensa de Litvinoff, declarando que "el fin justifica los medios" y que si el comerciante de jabones de Londres era bastante tonto para prestar dinero bajo bases tan frágiles, él estaba dispuesto a firmar no solamente estos dos documentos, sino aun cualquier otro que reclamara.

La proposición fué, por tanto, aceptada. El Congreso pudo celebrarse y Lenin, así como Litvinoff, había ya completamente olvidado este incidente, cuando en 1919, estando en Copenhague en misión diplomática, Litvinoff recibió una carta de Londres reclamando el dinero prestado con sus intereses, así como la distinción prometida.

La respuesta que Lenin dió a esta petición fué la siguiente: "Como todavía no ha sido reconocida la Rusia soviética no hay ninguna intención

de reconocer las deudas de antes de la guerra, su petición, con gran pesar nuestro, no puede ser tomada en consideración".

#### LA GUERRA

La guerra encontró a Litvinoff en el extranjero. En esta época su nombre es ya conocido, aun fuera de los medios rusos. En el Congreso socialista de 1915 atacó con vehemencia a los diversos partidos social-demócratas por el apoyo que prestaron a la guerra. Sus palabras produjeron una gran indignación, y Litvinoff se vió obligado a abandonar el Congreso.

Después de la revolución de octubre, Moscú envió a Litvinoff como primer representante diplomático de la U. R. S. S. en Londres. Aquí cometió la imprudencia de pronunciar esta frase en un discurso: "El proletariado de Europa acabará por desencadenar la revolución". Pasando por alto la inmunidad diplomática, la Policía inglesa le detuvo una vez más, Litvinoff hizo conocimiento con las delicias de las prisiones británicas. Sin embargo, pronto fué puesto en libertad y cambiado por el cónsul inglés Lockhart, detenido en Rusia.

Como dijimos más arriba, en 1919 fué a Copenhague en donde entre otros encontró al diputado laborista O. Grady, con quien habló del cambio de prisioneros. Estas conversaciones condujeron a un fin satisfactorio y, por primera vez después de la revolución, Litvinoff abordó la delicada cuestión de la reanudación de las relaciones comerciales entre Inglaterra y la U. R. S. S. Una vez más Litvinoff mostró excelentes cualidades diplomáticas y logró decidir a Inglaterra a levantar, el 16 de enero de 1920, el bloqueo de las costas rusas y a emprender relaciones comerciales con las Cooperativas rusas. Esto, sin embargo, no era más que un modo de guardar las formas, porque todo el mundo sabía que las Cooperativas rusas eran

## Habla el público

### Sobre el funcionamiento de la estafeta de Correos en las Delicias

Hace unos pocos días lei en LA VOZ DE ARAGON un suelto acerca de que la estafeta de las Delicias no podía funcionar porque se estaban esperando de un momento a otro los sellos necesarios para las operaciones propias de esta clase de servicios. Aquello hubo de producir jocosos comentarios y tristes decepciones.

Pero llega a mis manos un ejemplar del citado diario, de fecha 23 del corriente, y en su "Información municipal" nos hallamos con otra delirante noticia sobre los famosos sellos: "El señor Delmás ha recibido la visita del administrador principal de Correos, quien le comunicó que tiene "noticias" de la Dirección General del pronto envío de los sellos necesarios para el funcionamiento de la estafeta de las Delicias, etc., etcétera."

El barrio, mal llamado de las Delicias porque no tiene nada de tan pomposo nombre, aunque es digno de la mejor atención y es, indudablemente, más aceptable para la salud pública que el 40 por 100 de las viviendas de la parte antigua, viene siendo objeto de rémora por parte de los que estiman perjudicial el desplazamiento de población hacia tal sector.

Y llega hasta tal extremo la trabazón, que un simple sello tiene una estafeta suspendida en una población que, según cálculos, pasa de 20.000 habitantes.

el Estado ruso mismo y el resultado obtenido por Litvinoff fué el primero y uno de los más importantes pasos dados hacia el reconocimiento de la U. R. S. S. por el mundo entero.

#### DE GENOVA A GINEBRA

En 1921 y 1922 acompañó a Chicherin a grandes y diversas conferencias

Estafetas con 3.000 habitantes se crean y funcionan con una celeridad pasmosa, sin sellos y sin otros elementos necesarios. La estafeta a que me refiero, al ponerse en servicio, retiene un gran número de usuarios de los servicios postales que las Compañías de Tranvías y Autobuses están muy lejos de dar su conformidad. El 20 por 100 de los viajeros que actualmente utilizan los servicios de las citadas Compañías tienen su origen en la necesidad de visitar la Administración principal de Correos para efectuar aquellos menesteres que la estafeta los ha de cumplimentar igualmente.

Y ya que hablo de esta gran barriada, añado: que para el Ayuntamiento, las Delicias son únicamente, la carretera de Madrid. Allí existen todos los servicios. En las calles interiores la vigilancia es totalmente nula. El alumbrado pésimo, y aquello que hemos visto anunciado: "Se arrienda piso en la calle... (Delicias), agua, sol todo el año ¡Autobús a la puerta!, puédesse comparar con el timo del gitano. ¿Dónde está el autobús? Pues, en la carretera de Madrid.

¡Habitantes del sector Delicias!: Pedid que en el plazo de 48 horas se haga un sello de caucho, siquiera, y que funcionen los servicios postales que desde hace más de 10 años se están ofreciendo y no llegan. — Leopoldo Hurtado.

internacionales. Desempeñó el papel de hombre de confianza del partido, porque el antiguo aristócrata Chicherin a grandes y diversas Conferencias siempre sospechoso a los ojos de los bolcheviques ortodoxos. Chicherin, de una parte descontento de esta vigilancia permanente y de otra celoso por los éxitos diplomáticos que Litvinoff obtuvo a su lado, exigió que la oficina central del partido escogiese entre él y su rival. Esta lucha duró de 1928 a 1930, hasta el día en que el 17.º Congreso del partido comunista prefirió al viejo militante Litvinoff y le dió plenos poderes en las cuestiones extranjeras.

El resto es ya más conocido; la actividad del actual comisario del Pueblo y los resultados de su política, que han conducido en algunos años al reconocimiento de los soviets primero en América, luego en la Pequeña Entente y últimamente la entrada de la U. R. S. S. en la S. de N. y la conclusión de una alianza franco-rusa.

#### LA SEÑORA LITVINOFF, PERIODISTA

Todo esto no impide que en su vida privada Máximo Litvinoff sea un burgués completo, un esposo y un padre de familia modelo. Tiene una hija llamada Tania y un hijo, Micha. Su mujer, de origen inglés, se ocupa en el periodismo, y ha publicado en inglés y en alemán grandes series de artículos tanto en revistas como en diarios. Uno de sus artículos, aparecido en 1929 en el "Berliner Tageblatt", ha causado cierto ruido a consecuencia de algunas críticas y juicios demasados independientes sobre ciertas instituciones rusas y alemanas.

Desde entonces se limita a colaborar en los periódicos rusos y, de cuando en cuando, en algún magazine americano.

#### LUCIEN COROSI

"LA VOZ DE ARAGON" TRATA LOS ASUNTOS CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ECUANIMIDAD. PONE SIEMPRE SU ENTUSIASMO AL SERVICIO DE LOS INTERESES REGIONALES

## Le conviene a usted...

enterarse de que en materia de REFRIGERACION encontrará la nevera o la cámara que le conviene en los modelos de la marca

# GENERAL ELECTRIC

Exposición y venta en

## AUTO-RADIO, Ltd.

Coso, 87

Teléfono 4870

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## Manifestaciones del señor Salmón

### Se refirió a los proyectos que presentará al examen del Parlamento

**POLITICA SANITARIA, SEGUROS SOCIALES, SALARIO MINIMO, ETCETERA**

MADRID. — El ministro de Trabajo recibió a mediodía a los periodistas, y les habló de la labor que piensa presentar a las Cortes, añadiendo que desde luego abordaría la política sanitaria en todos sus aspectos. Entre los proyectos que presentará a estudio del Parlamento están los siguientes: Modificación de seguros de vejez, invalidez, enfermedad y muerte, cuya ponencia ha sido estudiada por el I. N. P.; el seguro de enfermedades, salario mínimo vital y familiar y por el de enfermos mentales. Añadió que ya tiene presentado a las Cortes el de Asociaciones profesionales.

Se refirió después a los exámenes de aptitud a que han sido sometidos los auxiliares de Jurados Mixtos, y dijo que en ellos se seguía un criterio general y sin tratar de beneficiar ni perjudicar a nadie. Que es muy doloroso que en estos ejercicios no fuesen aprobados los que tenían hasta sesenta años, pero que así lo exigía la aplicación de la ley votada en Cortes. Añadió que los que queden procurará estén dotados con el sueldo que corresponde a los empleados del Estado. Es muy desagradable —dijo el señor Salmón— que se hable únicamente del interés de los particulares, sin que para nada se tenga en cuenta el interés del Estado, que es lo que se persigue en estas oposiciones.

Seguidamente se refirió al paro existente en Medina Sidonia, para estudiar el cual había sido enviado

el doctor Espinosa, y a donde han acudido también dos instructores visitantes para localizar los casos de verdadera miseria, y como esto se ha comprobado, el Patronato de Socorros les auxiliará en especie mientras se estudian las obras públicas a realizar.

Al hablar de los salarios bajos, dijo el ministro que había circulado una orden a los delegados de Trabajo para que le denunciaran cuantos casos existan, haciéndoles responsables de aquellos que se comprobasen desde aquí sin su intervención. Añadió que había recibido varios telegramas, entre ellos uno de Sevilla en el que le daba cuenta de las multas impuestas.

Como algunos inspectores le comunicaron que carecían de medios para trasladarse a los pueblos, el ministro ha ordenado que se instalen habitaciones con fondos de depósito.

Se quejó de que existen Sociedades de tipo obrero que prefieren callar para luego poder decir que no se cumplen las bases con un Gobierno de orden.

Terminó diciendo que está preparando una disposición acerca de las pagas de los obreros ferroviarios, y en general de todos los derechos de tipo social y humano, por lo cual a los obreros despedidos después de la revolución y admitidos después se les reconocerán todos sus derechos.

Con respecto a la publicación de la nota sobre salarios de los obreros de carga y descarga tiene citada a una comisión de patronos que, según sus noticias, vienen animados de las mejores disposiciones.

## El señor Royo Villanova

### Afirmó que, desde hace treinta años, no ha cambiado de manera de pensar

**INAUGURACION DEL CIRCULO AGRARIO. — DISCURSO DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA**

MALAGA.—Hoy, a mediodía, se ha celebrado la bendición del local en el que se ha instalado el secretariado del partido agrario español.

Al acto asistieron el ministro de Marina, señor Royo Villanova, y su hijo, y secretario particular, don Alejandro. La bendición de los locales fué efectuada por el presbítero don Miguel Bermúdez Gil, quien pronunció una breve plática, afirmando que en los momentos actuales, más que nunca, debían estar perfectamente unidos todos los católicos en defensa de los derechos supremos de la Iglesia.

A continuación el jefe provincial, don José María Hinojosa, pronunció breves palabras diciendo que él tenía que hablar de política local, porque le ha llegado la hora al partido de ser ya mayor de edad para intervenir en las cuestiones de la ciudad, pero que lo dejaba para el acto que esta noche ha de celebrarse en los baños del Carmen.

Después habló el ministro y recogió la plática pronunciada por el Padre Bermúdez Gil, en lo que se refiere a la unión de los católicos. Afirmó que el partido agrario español es resuelto partidario de la modificación del artículo 26 de la Constitución, porque el partido es netamente liberal, porque sus componentes—el señor Martínez de Velasco, el señor Velayos y él mismo— formaron en la izquierda de la Monarquía, en el partido liberal, y en

cuanto a él, puede afirmar que hace treinta años que no ha cambiado de manera de pensar y que está donde estaba, resultando que si antes se encontraba a la izquierda de los monárquicos, hoy se encuentra a la derecha de la República. Todo ello—añadió— se resume en seguir aquellos principios que puso en práctica el ilustre hombre público don Alejandro Pidal, que del carlismo pasó a la Monarquía liberal constitucional, produciendo con ello, a su paso por el Ministerio, grandes beneficios a la Iglesia, en contraposición a los que, como el ilustre Vázquez de Mella, continuaron en el carlismo, favoreciendo un estado de intransigencia análogo al de los monárquicos de hoy.

Terminó su charla asegurando que la multitud de labradores que en aquellos momentos se hallaba presente que cuanto le pidan a él procurará otorgárselo. Hasta ahora—dijo— no habéis pedido nada. Yo os he dado lo que tenía. Tenía barcos y aquí los tenéis. Hasta ahora nadie os había traído barcos, pero como es lo único que tengo...

Después del acto se sirvió un espléndido lunch durante el cual el ministro conversó con los concurrentes afablemente.

**OBSEQUIO DE LOS ROTARIOS AL MINISTRO DE MARINA**

MALAGA.—A mediodía, en los baños del Carmen, los rotarios han obsequiado con un banquete al señor Royo Villanova.

EN EL TRIBUNAL SUPREMO

### Querrela por detención ilegal

**CONTRA EL GOBERNADOR DE TOLEDO**

MADRID.—Ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo se ha presentado una querrela criminal por el delito de detención ilegal contra don José Morlasín, gobernador civil de Toledo.

El letrado defensor que ha presentado la querrela es el señor Rulanchas y a nombre de Orencio Labrador. El procedimiento que por la vía criminal ha incoado el señor Rulanchas se basa en que Orencio Labrador, aunque la provincia de Toledo se encuentra sólo bajo el estado de prevención, lleva más de un mes en la cárcel detenido gubernativamente, sin que sobre él, por tanto, haya recaído ningún procesamiento.

A la querrela —que ha sido admitida por la Sala Segunda del Supremo— se acompaña un certificado expedido por la Dirección de la cárcel, para demostrar que Orencio Labrador lleva más de un mes detenido gubernativamente.

EN VALLADOLID

### Fué consagrado el nuevo obispo de Teruel y Albarracín

**LA CEREMONIA**

VALLADOLID.—Esta mañana se ha efectuado en la iglesia de los Padres Agustinos Filipinos la consagración del nuevo obispo de Teruel y Albarracín, P. Anselmo de Polanco. Le consagró el arzobispo de Burgos, asistido por los de Viteria y de Burgo de Osma. Actuaron de padrinos el diputado palentino don Ricardo Cortés y la condesa de Villalba. Asistieron al acto las autoridades locales, comisiones de canónigos de Teruel y Albarracín, representantes de las Asociaciones religiosas turolenses, numerosos padres de la Orden agustina de diversas provincias y gran gentío. También asistió la anciana madre del nuevo obispo. Terminada la ceremonia de la consagración los concurrentes se acercaron a besar el anillo del obispo, haciéndolo en primer lugar la madre del P. Polanco. Ambos se abrazaron efusivamente. A la una de la tarde se celebró un banquete en el Colegio de los PP. Agustinos.

## Homenaje al Fénix de los Ingenios

### Han comenzado los festejos conmemorativos del tricentenario de Lope de Vega

**REPRESENTACION DE "EL DEGOLLADO"**

MADRID.—Hoy, día 24, ha dado comienzo oficialmente el período de festejos conmemorativos organizados con carácter oficial en honor de Lope de Vega y Carpio, cuyo tercer centenario del fallecimiento se cumple el próximo martes, día 27. A tal efecto, desde primera hora, se vieron los tranvías de la ciudad empavesados con banderines, y por la noche tuvo lugar en la plaza del Conde de Miranda la representación de "El Degollado".

**FUNERALES EN LAS TRINITARIAS**

El día 27, a las once de la mañana, se celebrarán los solemnes funerales en la iglesia de las Trinitarias, en los que pronunciará la oración fúnebre el ilustre agustino P. Félix García, y a estas ceremonias religiosas están invitadas distinguidas personalidades políticas y literarias.

**PASEO SENTIMENTAL**

A las seis de la tarde comenzará en la ermita de San Isidro el paseo sentimental a través de los lugares del Teatro de Lope, que terminará en la iglesia de Nuestra Señora de Atocha.

**VELADA AL PIE DE LA ESTATUA DE LOPE**

A las diez y media de la noche se celebrará, en la Glorieta de Rubén Darío, al pie de la estatua de Lope de Vega, la solemne velada cuyos detalles ya se hicieron públicos.

El Ayuntamiento ha iniciado ya los trabajos de ornamentación y el vecindario de los lugares indicados se dispondrá a engalanar sus casas.

**REPRESENTACIONES TEATRALES**

Las restantes representaciones teatrales tendrán lugar en los días 25, 26 y 29 del corriente, en los cuales se pondrán en escena los siguientes autos: "La siega", "La puente del mundo" y "La locura por la honra". En todas las representaciones prestará su concurso la banda municipal interpretando música popular.

**NOTA DE LA ALCALDIA**

En el Ayuntamiento se ha facilitado la siguiente nota:

"El día 27 del actual se celebrarán varios actos conmemorativos del tricentenario de la muerte de Lope de Vega, y para que el pueblo de

Madrid contribuya a la conmemoración del recuerdo de uno de sus más ilustres hijos, la Alcaldía-Presidencia ruega encarecidamente al vecindario se sirva adornar dicho día con colgaduras y, a ser posible, con iluminaciones, los balcones de sus viviendas.

LA "GACETA"

### Resolviendo reclamaciones contra adjudicación provisional de escuelas

**OTRAS DISPOSICIONES**

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Justicia.** — Decreto autorizando a don José Casanovas, Casanovas, regente de la parroquia de San Vicente de Mollet (Barcelona), para que pueda efectuar la venta de la casa y huerto adjunto, sita en dicha población, y que con su importe se compre o construya otro edificio que se destine a casa rectoral.

**Guerra.** — Decreto concediendo la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, al ministro de la Defensa Nacional de Bélgica, monsieur Debeze, y al teniente general Cumont, jefe del Estado Mayor general de Gox, director de la Escuela Superior de Guerra del mencionado país.

**Instrucción Pública.** — Orden nombrando catedrático numerario de Filosofía del Derecho de la Universidad de La Laguna a don Gerardo Abad Conde, catedrático numerario de escuelas de Comercio.

Otra disponiendo que don Braulio Tamayo Zamora se reintegre a la cátedra de Lengua y Literatura española del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza "Suárez Gantivet", de Granada.

Otra encargando la organización de una colonia escolar al alcalde de Teruel.

Otra resolviendo las reclamaciones producidas por los aprobados en los cursillos de selección de 1933 para ingreso en el Magisterio Nacional contra la adjudicación provisional de escuelas hecha por orden de 18 de julio próximo pasado ("Gaceta" del 19).

**Industria y Comercio.** — Orden autorizando a las Compañías mancomunadas de cabotaje nacional regular para que puedan aumentar las tarifas de máxima percepción en un 10 por 100, exceptuando de este aumento los artículos de primera necesidad y materiales de construcción que se mencionan.

MERCADOS

### Precios del ganado

**COTIZACIONES**

MADRID. — Precios que han regido hoy en las cotizaciones del mercado:

Ganado vacuno: Vacas, 217 a 287; toros, 252 a 283; bueyes, 235 a 278; promedio de precio, 265. Ternera de Castilla, de primera, 391 a 413; de segunda, 356 a 378; de la montaña y asturiana, de primera, 360 a 400; de segunda, 326 a 348; ternera de Galicia, de primera, 313 a 348; de segunda, 244 a 291; de la tierra, 300 a 348; de la tierra, de segunda, 270 a 291.

Corderos: lechales, de primera, 360 a 370; de segunda, 310 a 320; de tercera, 260 a 270; corderos, 335; ovejas, 250.

Cerdos blancos y de raza, 250 a 260.

## SUPRESION DE LAS HERNIAS

Con el Super Compresor HERNIUS Automático

Todo facultativo le aconsejará que debe retener totalmente su hernia si no quiere exponerse a un desequilibrio total de sus funciones orgánicas a la par del inminente peligro a la estrangulación. Científicamente se reconoce que el Super Compresor HERNIUS Automático, sublime maravilla mecano-terápica de ideal realización, es el único y positivo antihermiario que sin trabas, tirantes, ni engorros de clase alguna, retiene y reduce toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean en ambos sexos y en todas las edades hasta su completa desaparición.

Todos nuestros modelos son contruidos sobre medida y molde rigurosamente anatómico del mismo enfermo, razón por la cual no causan la más ligera molestia, convirtiéndose a los pacientes en seres fuertes, robustos y sanos como eran antes de herniarse.

Visita en ZARAGOZA el martes, día 27 de agosto, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de nueve de la mañana a cuatro tarde solamente.

CASA CENTRAL:

Gabinete Ortopédico "HERNIUS"  
Rambla Cataluña, 34, 1.º BARCELONA

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## El jalifa marroquí, en Málaga

### Su Alteza Imperial continúa siendo muy agasajado en la capital andaluza

#### VISITO LAS EXCAVACIONES DE LA ALCAZABA

MALAGA.-A las once de la mañana. S. A. I. el jalifa, acompañado del ministro de Marina y del alto comisario de España en Marruecos de las autoridades locales de los almirantes de la escuadra naval de Cádiz y de la escuadra de cruceros surta en el puerto y también por la Junta de festejos, visitó las excavaciones llevadas a cabo en la Alcazaba. Le acompañaron en su visita don Juan Temboury y don Antonio Burgo Ons, de la Academia de Bellas Artes.

El público ovacionó a S. A. I. Una mujer de las que viven en las inmediaciones de la Alcazaba dió un viva al jalifa y le dijo que deseaba que pasara muy bien estos días en Málaga para que cuando ella fuera a Africa la trataran bien. S. A. dió la mano a la simpática mujer.

Después de terminada la visita el jalifa pronunció unas palabras para

demostrar la intensísima impresión que le había producido todo lo que había visto, haciendo constar que por el mérito que suponen los trabajos de estas excavaciones concedía a los señores Temboury y Burgo Ons la condecoración de la Orden de la Alauita.

#### PRESENCIA EL APARTADO DE LOS TOROS

Seguidamente S. A. I., con el ministro de Marina, el alto comisario y demás personalidades, se trasladó a la plaza de toros para presenciar el apartado de los toros que se lidiarán esta tarde y que presidirá S. A. I. con el señor Royo Villanova y el señor Rico Avello.

#### OTROS AGASAJOS

Por la noche, después de la cena, el jalifa, con las demás personalidades, asistirá a la fiesta que en su honor tendrá lugar en la caseta que la Junta de festejos tiene instalada en la feria.

## Valencia

### Expectación en los círculos fruteros ante la actitud de los mineros asturianos

#### A LOS 64 AÑOS SE SINTIÓ TORERO.—RECIBIO GRÁVES CORNADAS

VALENCIA.—En las fiestas del pueblo de Palporta se organizó una corrida de toros. Un hombre de 64 años, llamado Ricardo Larguero, apodado "Parreño", con domicilio en la calle del Salvador, del pueblo de Alacuas, que había ido "de paela" con unos amigos, se sintió émullo de Montes y se arrojó a la arena, siendo corneado por el bicho, que le produjo la rotura del fémur y una herida en el pectoral izquierdo. En grave estado fué conducido al Hospital.

#### SE TRIBUTARA UN HOMENAJE AL DOCTOR CORACHAN

VALENCIA.—El ilustre doctor Corachan, acompañado del presidente del Colegio Médico de Valencia, doctor Conde Pastor, ha estado esta mañana cumplimentando al alcalde de Valencia. Han conversado dichas personalidades acerca del otorgamiento de la escritura de fundación de la beca instituída por el señor Corachan, para la obtención del título de licenciado en Medicina a favor de uno de los alumnos de la Facultad que lo merezca. La escritura será otorgada probablemente en Chiva el día 15 próximo y se aprovechará la oportunidad para imponer al doctor Corachan las insignias de la Orden de la República, que le han sido concedidas por el Gobierno. El Ayuntamiento de Valencia asistirá a este acto y tomará parte en el homenaje que Chiva dedicará al doctor Corachan.

#### INTERESA VIVAMENTE EL RAPTO DE CUART DE LES VALLS

VALENCIA.—El suceso de Cuart de les Valls sobre el supuesto rapto de la vecina Teresa Turt ha entrado en una nueva fase. El hijo de Teresa ha presentado una querrela por calumnia ante el Juzgado correspondiente contra el periódico "El Pueblo", que ha acogido en sus columnas la información que le ha facilitado el vecindario de Cuart de les Valls en defensa de su vecina, y dirige un nuevo escrito exponiendo varias razones de lo ocurrido. Por su parte, el periódico citado

contesta categóricamente a Francisco Segura Tur publicando una fotografía del alcalde, de unos vecinos y de la sirviente de Teresa, que fueron los que facilitaron las informaciones, limitándose el periódico a darle forma. También dice el periódico que, según rumores, la fortuna del matrimonio se calcula en un millón de pesetas.

#### DEL TRATADO COMERCIAL CON INGLATERRA.—ACTITUD DE LOS MINEROS ASTURIANOS

VALENCIA.—Ha sido muy comentada en algunos Círculos fruteros la importantísima reunión celebrada en Oviedo para tratar del problema hullero en relación con el Tratado comercial que se está elaborando con Inglaterra. Los asturianos quieren que en el Tratado se pongan las trabas bastantes a la importación del carbón inglés, con el fin de aliviar la crisis por que atraviesa la producción hullera asturiana y sus deseos son tan firmes que han llegado a amenazar con actitudes de violencia en el caso de no conseguir sus propósitos. Dicen los valencianos que encuentran muy justificado que los mineros de Asturias defiendan sus intereses siempre que sean legítimos y no perjudiquen a los de otras regiones como Valencia, que tiene en el mercado inglés un gran consumidor de sus naranjas. Al Gobierno le toca pesar unos y otros intereses y al mismo tiempo si el proteccionismo puede llegar hasta el extremo de sostener ficticias industrias que de otra manera no podrían desarrollarse. El asunto es de gran importancia y los Círculos fruteros viven atentos a su desenvolvimiento, aunque en esta ocasión tienen la se-

## EN UN CORTIJO

### Un individuo destruye gran cantidad de cereales

#### MAS DE TREINTA MIL PESETAS DE PERDIDAS

ECIJA.—En el cortijo "Harinales", de este término, se declaró un violento incendio que destruyó 110 cuerdas de trigo, 60 de cebada y varios aperos de labranza, calculándose las pérdidas en 30.000 pesetas.

A pesar de las averiguaciones llevadas a cabo no se sabe si el incendio ha sido casual o intencionado.

#### CONTRA UNA MADRASTRA

### Se amotina el vecindario

#### HABIA MALTRATADO A UNA HIJASTRA

LAS PALMAS.—En Moya se amotinó el vecindario frente a la casa habitada por María Salgado Roque, la cual había maltratado recientemente a una hijastra de corta edad, produciéndole graves heridas a consecuencia de las cuales había tenido que ser hospitalizada. El motivo de haberse amotinado el vecindario es debido a que María ha vuelto al pueblo arrogante y desafiadora a los tres días de haber salido de la cárcel. Se dice que el delito quedará impune. Los vecinos, al enterarse de que María tiene secuestrada a otra niña, pidieron que se les entregara, pero al negarse el vecindario intentó derribar la puerta de la casa. Entonces salió María y con una barra de hierro hirió a uno de los amotinados.

Poco después llegaron cinco números de la Guardia civil que, de acuerdo con las autoridades del pueblo, sacaron a la niña y la llevaron al domicilio de una tía suya.

## EN SAN ILDEFONSO

### Audiencias del presidente de la República

#### LA SALUD DEL SEÑOR SANCHEZ GUERRA

Don Rafael Sánchez Guerra se encuentra desde hace algunos días indispuerto, recibiendo por esto innumerables testimonios de amistad de personas que se interesan por su salud.

#### RECIBIO A LAS LEGIONARIAS DE LA SALUD

GRANJA DE SAN ILDEFONSO.—El presidente de la República recibió en audiencia al director de la Academia de la Lengua, don Ramón Menéndez Pidal, y a la directora de las Legionarias de la Salud, doña Matilde Larios.

El jefe del Estado accedió a posar ante el fotógrafo, acompañado de las legionarias.

Seguridad de que el Gobierno conocerá a fondo el asunto, puesto que en él hay tres ministros valencianos, dos de ellos fruteros, que conocen a fondo el problema y que sabrán defender los intereses de Levante.

## En Vitoria

### Se ha celebrado la asamblea para tratar de la reforma agraria

#### ASISTEN REPRESENTACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCAS Y NAVARRA

VITORIA.—Se ha celebrado la asamblea convocada por el presidente de la Gestora de Alava, señor Dorao, para tratar de la aplicación de las últimas disposiciones sobre la reforma agraria en el País Vasco.

Han asistido: por Guipúzcoa, el presidente, señor Bellido, con el gestor señor Cortazar y los señores Leizaola, Gallástegui, ingeniero agrónomo, e Irazusta, ayudante de Montes. Por Vizcaya, el vicepresidente, señor Pérez Arencibia, con el gestor señor Aedo y los técnicos señores Montillano, letrado; Elorrieta, ingeniero de Montes, y Arzada, jefe del Servicio Agrícola. Por Navarra, los señores Monzón y Ochoa, diputados, y por Alava, el presidente, señor Dorao, con los gestores señores Orive, Arbulo, Campos, Franco, Lobera, Chávarri, García y Junquito, con el secretario, señor Elzade, y el ingeniero agrónomo señor Irazusta. También han asistido los diputados señores Irazusta, Monzón e Irujo, por Guipúzcoa; Horn, Robles, Arauqui y Latorre, por Vizcaya; García y Arellano, por Navarra, y Oriol y Landaburi, por Alava.

Los diputados señores Bilbao y Martínez de Moratín excusaron por telégrafo su asistencia, adhiriéndose a la actitud que en la asamblea pudiera tomar Navarra.

El presidente dedicó un saludo a los reunidos, exponiendo el objeto de la asamblea, que no es otro que el de estudiar la aplicación en el país vasconavarro de las disposiciones sobre la reforma agraria e invitó a los reunidos a que expusieran su manera de pensar.

El señor Irazusta, diputado a Cortes, expuso que éstos se habían ya ocupado de la cuestión, siendo de parecer que debía designarse una ponencia que estudié sus diversos aspectos y proponga unas conclusiones para llegar a concertar con el Estado sobre esta materia, ponencia que puede convocar el Pleno cuantas veces lo desee.

El diputado foral de Navarra señor Monzón expuso que la Diputación navarra había acordado ayer obrar separadamente de las demás, sin que esta separación impida que pueda recoger las enseñanzas de las Diputaciones vascongadas. Pusó a disposición de éstas el estudio hecho por aquéllas.

Se nombró una ponencia integrada por los diputados a Cortes señores Irazusta y Oriol, un gestor de cada una de las tres provincias y los técnicos de las mismas, que deben ser un letrado designado por cada Gestora y los ingenieros agrónomos y de Montes, acordándose que la ponencia se reúna el viernes próximo, a las cuatro de la tarde, en esta ciudad.

Después se celebró otra reunión por separado a la que acudieron solamente representantes de las Diputaciones vascongadas y sus técnicos, para tratar de las normas que han de fijarse en materia de transportes. Expuso el representante de Guipúz-

coa las consideraciones que había tenido aquella provincia para promover esta reunión, insistiendo en la necesidad urgente de que se gestione la aprobación del informe emitido por la Junta superior consultiva de Obras Públicas para el estudio de unas normas que sirvan de base para establecer la competencia de las Diputaciones vascas en la materia. A dicho fin propuso que se encargara a Vizcaya de la presentación de una ponencia para que con toda urgencia la estudien los demás con objeto de que a la mayor brevedad se pueda realizar la labor de conjunto.

Por boca de su representante Vizcaya expuso que ha formado un proyecto de bases para un reglamento de transportes mecánicos, según encargo recibido en la última reunión celebrada en Vizcaya, proyecto que sometía a la consideración de los reunidos y que se aceptó como ponencia, pasándose a estudio de los técnicos para que una vez realizado éste se dictamine y proceder a su redacción y a dictar las normas de conjunto.

#### DEMASIADO EXAGERADA

### Denuncia que unos desconocidos le timaron 20.000 pesetas

#### PERO EL AUTOR DEL DELITO AFIRMA QUE SOLO QUINCE

MADRID.—El día 29 del pasado julio denunció en la Comisaría del Hospital Carmen Hijada Nieto, domiciliada en la calle del Oratorio, número 5 (Carabanchel Alto), que unos desconocidos le habían timado 20.000 pesetas en la calle de la Magdalena.

La Policía ha detenido al conocido estafador Antonio Romero Lezcano, que se confesó autor del delito, protestando con gran indignación de que la cantidad no eran 20.000 pesetas, sino únicamente 15. Se supone que el timador dice la verdad, porque ha resultado falso el domicilio que dió la denunciante e infructuosas las pesquisas para dar con su paradero.

#### UNA NOTA

### Protesta de la Federación Española de los Trabajadores de la Enseñanza

#### POR LAS REDUCCIONES EN EL PRESUPUESTO DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID.—La Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza ha hecho pública la siguiente nota:

"Es ya un hecho que la ley llamada de Restricciones ha de pesar sobre el Ministerio de Instrucción

#### CINEMA GOYA

y su espléndida TERRAZA

Exito grandioso

#### FRA DIAVOLO

Suntuosa opereta de gran espectáculo, por STAN LAUREL y OLIVER HARDY, con DENNIN KING y TELMA TODD

Mañana, LA ISLA DEL TESORO

#### TEATRO PARISIANA

Hoy, dos películas extraordinarias

#### ORO

por BRIGITTE HELM y HANS ALBERS; y

#### CALLES DE NUEVA YORK

por

BUSTER KEATON y JIMMY DURANTE

#### FRONION CINEMA

Exito indescriptible  
Grandioso espectáculo

#### VIVA VILLA!

Un poema épico por su grandeza y poder. Una producción gigante, por WALLACE BEERY y FAY WRAY

Hablada en español  
Sesión continua desde las tres

#### CINEMA ALHAMBRA

Sábados y domingos, programas extraordinarios.—Butaca, 1 peseta

Exito grandioso

#### La pequeña timadora

por DOLLY HASS; y

#### WU-LI-CHAN

Emocionante drama del lejano Oriente, por JOSE CRESPO y ERNESTO VILCHES

# MAS INFORMACION NACIONAL

## INFORMACION DE CATALUÑA

### SE AMPLIA EL SUMARIO POR LOS ENVENENAMIENTOS EN LA GRANJA DE ESCARPE

La madre de la envenenadora ha sido puesta en libertad.--Manifestaciones del gobernador general.--No se ha suspendido el Día de Lerroux.

#### MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR GENERAL

BARCELONA. — El señor Pich y Pon recibió a mediodía a los periodistas en el despacho de la Alcaldía, manifestándoles que no se había hablado en la sesión de los contratos de servicios públicos ni se ha pedido modificación en este sentido. Este Ayuntamiento — dijo — ha de hacer economías, y en los nuevos presupuestos, si se hacen, introduciremos reducción del personal sin causar perjuicio al actual.

Añadió que en el presupuesto figura en primer lugar la apertura de la Vía C., y para ello se expropiarán, en un principio, 67 casas.

Se habló de la construcción de un edificio monumental en los solares de lo que fué cuartel de Atarazanas, noticia que fué desmentida rotundamente por el señor Pich y Pon.

Dijo después que no era cierto que se hubiera suspendido el día de Lerroux en Cataluña, y que, por el contrario, lo que se hace es ampliarlo con otros actos oficiales.

Por último, manifestó que se había acordado construir la cárcel de mujeres en la barriada de San Andrés, y que el solar que estaba destinado a este fin, de la calle de

Aragón, será cedido por el Estado al Ayuntamiento.

#### IMPORTANTE ROBO EN UNA "TORRE" DE LA CALLE BADAL

BARCELONA. — Carlos Tarrida, que habita en una "torre" de la calle Badal, ha denunciado que durante la pasada noche ha sido víctima de un robo de joyas y efectos, cuyo valor no puede determinar de momento.

Los ladrones no abrieron una cajita de caudales, propiedad de la madre del denunciante, que contenía una gran cantidad en metálico.

#### SUPUESTOS ATRACADORES DETENIDOS

BARCELONA. — El rondín de persecución de atracadores ha puesto a disposición de la Auditoría militar a dos detenidos con las diligencias correspondientes. Se trata, como ya hemos dicho, de dos individuos presuntos autores de varios atracos, y uno de ellos se halla convicto y confeso de un atraco a un cobrador de una refinería de aceite, y por el que fué detenido por la Guardia Civil.

#### DEL HALLAZGO DE UN CADAVER EN MONTJUICH

BARCELONA. — El Juzgado se ha hecho cargo de las diligencias con motivo del hallazgo de un cadáver en la montaña de Montjuich.

Esta mañana se presentaron en el Juzgado unos obreros de la descarga del carbón vegetal, diciendo que hace varios días un compañero suyo no se presentaba al trabajo. Que se trasladaron al domicilio de dicho obrero, pero tampoco tuvieron referencias suyas, y por sí se trataba del cadáver que había sido hallado en el Montjuich se apresuraban a presentarse al Juzgado. Desde allí se trasladaron al Depósito judicial, donde identificaron el cadáver. Era, efectivamente, el de su compañero de trabajo, que se llamaba Francisco Fernández Ramos, de 34 años, natural de Orán.

Se dice que el citado individuo hablaba cinco idiomas.

El médico forense del Juzgado, señor Coma Roca, tan pronto como fué identificado el cadáver, se personó en el Depósito para verificar la diligencia de autopsia.

En el informe entregado al Juzgado se dice que la muerte fué producida por asfixia por suspensión, ahorcamiento, y que el cuerpo no presentaba señales de violencia alguna.

El comisario jefe nos ha manifestado que después de averiguada la personalidad del muerto se ha sabido que frecuentaba el trato de individuos extranjeros.

También se ha dicho que tenía perturbadas sus facultades mentales.

#### LA CAUSA CONTRA LA ENVENENADORA DOLORES COT

LERIDA. — La Audiencia ha devuelto nuevamente al Juzgado de instrucción, para nuevas diligencias, la causa que éste instruyó contra la célebre envenenadora de la Granja de Escarpe, Dolores Cot Vallés.

#### LA SITUACION DEL BANCO CATALAN HIPOTECARIO

BARCELONA. — Los interventores nombrados para estudiar la situación del Banco Catalán Hipotecario han presentado al Juzgado que tiene a su cargo la suspensión de pagos, su informe sobre la situación del aludido Banco. Según este informe, resulta que el activo es de pesetas 6.677.240'29 y el pasivo de 6.483.506'67.

#### SE PIDE LA NULIDAD DE UN TESTAMENTO

BARCELONA. — Hace unos días que los hermanos de un abogado muerto en Barcelona presentaron una denuncia contra la viuda de éste. En la denuncia se decía que el testamento otorgado era ilegal y además se acusa a la viuda de haber provocado la muerte del abogado. Hoy se celebró el juicio de conciliación. El representante de la esposa heredera ha impugnado la demanda de los hermanos del muerto, por improcedente y temeraria. Por su parte, los denunciados han presen-

tado un certificado firmado por cinco médicos, en el cual se afirma que las inyecciones que se estaban aplicando al enfermo eran contraproducentes para su dolencia y que el abogado murió envenenado por los tóxicos.

#### LA MADRE DE LA ENVENENADORA ES PUESTA EN LIBERTAD

LERIDA. — Por orden de la Audiencia, a las cinco de la tarde ha sido puesta en libertad María Vallés, acusada por su hija de haber tenido participación en los cinco envenenamientos. Únicamente se le ha impuesto una multa.

#### SE INCENDIA EL "DANCING HOLLYWOOD"

TARRAGONA. — Esta madrugada se declaró un incendio en el "Dancing Hollywood", establecido en la Rambla de Pablo Iglesias, que es propiedad de don José Figueras. Los bomberos sofocaron el siniestro, que produjo importantes pérdidas materiales.

#### CHOCARON UN AUTOMOVIL Y UN AUTOBUS DE VIAJEROS.— VARIOS HERIDOS

MATARO. — En término de Argenton chocaron violentamente un automóvil de turismo y el autobús que hace el servicio a Mataró, el cual llevaba doce pasajeros. Los coches sufrieron grandes desperfectos. En la clínica local fué asistido Juan Anglada, chofer del autobús, cuyo estado es grave, y Amadeo Trias, José Arnau, Concepción y Julio y Rosa Aboma y José González, este último chofer del auto, que recibieron heridas leves.

Pública. No es la primera vez. El pasado presupuesto se redujo en tres millones de pesetas. Todo esto cuando 24.000 maestros españoles siguen cobrando poco más de siete pesetas diarias. Hoy el ataque sale del círculo de los maestros y se extiende a las clases populares. Se trata de hacer desaparecer más de cien Institutos locales. ¡Qué escarnio! Millones y más millones para Gobernación y Guerra y reducciones y más reducciones para todo lo que represente cultura y capacitación. El cerrar en estos momentos más de cien Institutos locales supone dejar en la calle a millares de alumnos en diferentes grados de enseñanza. ¿Qué se pretende, además? En primer lugar evitar que las clases laboriosas puedan llegar a los Centros de enseñanza secundaria y superior, y en segundo lugar proteger a la enseñanza religiosa. Las Congregaciones religiosas acechan y cada Instituto que se cierra será un nuevo colegio religioso que se abra. Es una buena manera de anular lo poco que se hizo en sustitución de la enseñanza religiosa.

Hace un año escaso se cerraron varios Institutos por no llegar a un mínimo de matrícula. Hoy se pretende cerrar la mayoría de los que quedaron. La enseñanza secundaria dejará de ser laica y gratuita para convertirse, en plena vigencia del artículo 48 de la Constitución en religiosa y en patrimonio de las clases adineradas.

La Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza protesta públicamente contra tal proyecto e invita a maestros y profesores y clases populares a defender las escasas mejoras que en materia de enseñanza quedan de los primeros años de la República".

### En Pamplona

## El portero del sanatorio se confiesa autor del envenenamiento de las enfermeras

#### TIENE PERTURBADAS LAS FACULTADES MENTALES

PAMPLONA. — El juez de instrucción ha tomado declaración al portero del Sanatorio, quien sin reparo alguno se ha confesado autor del atentado que hubiese costado la vida a dos muchachas por lo menos si no hubiese sido por la inmediata intervención de los facultativos de guardia en el mencionado establecimiento.

El gobernador civil ha enviado un telegrama al ministro de la Gobernación diciéndole que la referencia del suceso publicado por la Prensa madrileña de la tarde es exagerada.

A esto hemos de manifestar que habiendo tenido noticia del suceso el gobernador a las cuatro de la tarde de ayer nos dijo por teléfono a varios corresponsales, a las seis de la tarde dadas, que no sabía nada. Por tanto el gobernador no dió información a los corresponsales, y nada de particular hubiera tenido que el asunto se hubiese exagerado al caer de noticias oficiales. Mas no fué así: el envenenamiento tiene toda la importancia que se le dió y aun más, ya que el parte facultativo dice que de no haber intervenido la ciencia con la rapidez que lo hizo hubiese tenido consecuencias funestas.

Nos informan en un Centro oficial que el detenido como autor del envenenamiento, Miguel Miñarro, parece que tiene perturbadas sus facultades mentales, y que en su familia ha habido casos de verdadero sadismo, algunos de ellos inconcebibles.

Hemos averiguado que el mismo Miguel Miñarro en el mes de abril trató de envenenar a dos enfermeras mezclando, como ahora, sublimado corrosivo. Las enfermeras sufrieron

entonces graves trastornos, y, como ahora, las salvó la intervención de los facultativos. En este primer intento de envenenamiento mezcló el sublimado con achicoria, y como esta verdura tiene de por sí un amargor natural no pudieron darse cuenta hasta sufrir los efectos, pues no atacó, como ha sucedido esta vez, los cubiertos, a pesar de ser de plata, por haber poca cantidad de tóxico, según se pudo comprobar por el análisis, y por tanto las enfermeras no pudieron prevenirse, como ahora, hasta experimentar los síntomas de la intoxicación.

Las enfermeras intoxicadas son Josefa Pérez y Luisa Martínez, graves, hasta el punto de que no pudieron declarar en los primeros momentos; Silvestra Herrero, menos grave, y Pilar Marces y Julia Artaco con ligeros síntomas de intoxicación

### AURELIO LANZON

Medicina general

Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340



## ASENSIO

CASA FUNDADA EN 1872

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR AL CONTADO Y A PLAZOS

Taller de reparaciones, accesorios, hilos, sedas

Don Jaime I, núm. 13

ZARAGOZA

### La fiesta de toros

## CORRIDA DE FERIA EN MÁLAGA

#### BELMONTE, LALANDA Y BARRERA, CON GANADO DE MURUBE

MALAGA. — Se lidia ganado de Murube para Belmonte, Lalanda y Barrera. Hay un lleno. Asisten el jilifa, el ministro de Marina, el alto comisario y séquito, a los que aplauden el público.

Belmonte es ovacionado al hacer el paseíllo.

Primero. — Belmonte lo recibe con varias verónicas. Brinda al jilifa y hace una faena por ayudados, de pecho y molinetes. Un pinchazo, media quedándose el toro y una estocada superior. (Ovación).

Segundo. — Marcial intenta lancearlo. El bicho es condenado al fuego. Marcial brinda al jilifa, despacha a los peones y logra sujetar al bicho. Dos pinchazos, media quedándose el toro y descabella a pulso.

Tercero. — Barrera intentar lancear, pero el toro sale suelto. (Bronca). Entre las protestas del público, Barrera da varios telonazos, para una estocada y descabella a pulso.

Cuarto. — Es igualmente manso. (Bronca). El público pide que se retiren los toreros. Se arrojan dos espontáneos, logrando buenos lances. Belmonte, a fuerza de perseguir al toro, consigue veroniquear. Belmonte, solo en los medios, da pases en redondo y de pecho. (Olés). Media superior y descabella al segundo golpe. (Palmas).

Quinto. — Es grande. Marcial da varios lances eficaces. Con la muleta hace una faena de alifio, para una desprendida de la que rueda el toro.

Sexto. — Barrera da varias verónicas con los pies clavados en la arena. (Olés). Repite en los medios adornándose. (Palmas). Coge los palos y clava dos pares. Con la muleta, tras de brindar al alto comisario, da tres pases sentado en el estribo que son coreados, y prosigue por redondos, de pecho y rodilla en tierra. (Ovación). Un pinchazo y un gran volapié. (Ovación).

#### INAUGURACION DE UNA PLAZA. GRAN EXITO DE PEPE GRACIA

IGUALADA. — Esta tarde se inauguró la plaza de toros.

El ganado de don Nicanor Villa colosal, sobre todo el tercero, que resultó de bandera.

El aragonés Pepe Gracia estuvo superior en dos, de los que cortó una oreja, y admirable en su último, al que toreó de capa entre aplausos, le puso cuatro pares de banderillas y lo muleteó por naturales, altos, molinetes, afarolados y se adornó tocando los pitones y haciendo pasar al noble animal puesto el diestro de rodillas. Una gran estocada. (Ovación, las dos orejas y salida en hombros).

El aragonés ha sido contratado.

#### TANGER

## Llegó el residente francés en Marruecos

#### SALIO PARA RABAT

TANGER. — A última hora de la tarde llegó a Tánger, procedente de Marsella, el residente francés, señor Ponsot, que fué saludado por el mendub, el cónsul de Francia, el administrador de la zona y otras personalidades. Más tarde el residente bajó a tierra, devolviendo la visita al mendub y, anocheado, salió en automóvil con dirección a Rabat.

#### EL INVENTOR DE LA "HIDROESFERA", SATISFECHO

TANGER. — El capitán Fluorens se muestra muy contento por la travesía con su aparato. Espera que este aparato de su invención sea el único salvavidas que se utilice en el porvenir, dadas las enormes ventajitas que posee de estabilidad y velocidad.

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## DEL ROBO EN LA CATEDRAL DE PAMPLONA

### JOSÉ OVIEDO DE LA MOTA SE PRESENTÓ A LA POLICÍA FRANCESA, QUE LE PUSO EN LIBERTAD POR NO HABER PRUEBAS CONTRA ÉL

Ha enviado una carta al ministro de la Gobernación proclamando su inocencia.—Se cree que José Arias participó directamente en el robo del tesoro.—Aun no ha aparecido la valiosa arqueta

#### JOSE OVIEDO DE LA MOTA SE HA PRESENTADO A LA POLICIA DE PARIS

MADRID. — El director general de Seguridad interino, al recibir a mediodía a los periodistas, les manifestó que, según noticias judiciales, José Oviedo de la Mota se había presentado en la mañana de hoy en la Surete Generale de París, donde quedó detenido hasta que las autoridades españolas determinen su situación. Esta tarde será interrogado por los agentes de la Policía española que se encuentran en la capital francesa.

#### MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

El director general de Seguridad, señor Fernández Matos, al recibir esta tarde a los periodistas, les hizo entrega de la carta que Oviedo de la Mota ha dirigido al ministro de la Gobernación y que éste, para su estudio y conocimiento, ha enviado a la Dirección General de Seguridad. Interrogado el señor Fernández Matos acerca del alcance de la carta se limitó a decir que la misma era muy curiosa y que esperaba que la Prensa apurara su exégesis.

#### CARTA ENVIADA POR OVIEDO DE LA MOTA AL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El texto de la carta es el siguiente:

"Londres, 16 agosto 1935.—Excelentísimo señor ministro de la Gobernación. — Madrid. — Excelencia: Ciertamente que Vuestra Señoría no espera que el famoso presunto ladrón del tesoro de Pamplona dirija a usted esta humilde carta con un grito desesperado de inocencia y con la ciega fe que venga acogido por la justicia que se debe dar a quien han acorralado como una fiera salvaje, sin haber dado motivo alguno. Muy duro y decepcionante va a ser para los subalternos de Vuestra Excelencia reconocer el enorme error que han cometido sugestionándose en seguir mi huella. Mas la verdad no admite contemplaciones y la alta misión social que Vuestra Señoría tiene, así como la conciencia recta que le distingue, harán que sea severo con los que han creado una tal infamia, desviando con ligereza las averiguaciones y la opinión pública.

Yo soy completamente inocente del robo de Pamplona. Yo no he tomado ninguna parte en él porque, ni de lejos ni de cerca, tengo correlación alguna con los autores.

Salí de España el día 8 de agosto y entré en París en la noche del mismo día, sin volverme a mover de allí hasta el 13 de este mes.

Esto es muy fácil a verificar y estoy brutalmente sorprendido y asombrado que no hayan querido informarse minuciosamente y hayan proseguido adelante, sugestionados por el miraje de un triunfo policiaco, con las debidas recompensas de parte del señor ministro de Gobernación, aunque con el ansia de cumplir una noble misión devolviendo a Navarra su venerado tesoro.

Son tres días que lucho sobrehumanamente para no cometer una locura, buscando conservar una poca calma para que no me engulla el espantoso abismo que han abierto a

mis pies. Desde el martes pasado me están descuartizando vivo y no puedo poner un margen a todas estas infamias, porque estoy en ansiosa, angustiada espera que decida el abogado lo que debo hacer. No sé si tendré que presentarme en Londres o en París, donde está la luminosa prueba de mi inocencia: la prueba que yo no he cometido tal delito, habiendo salido de España el día 8 de agosto (tengo la prueba) y permanecido en París hasta el 14 de este mes. Sé que los antecedentes de Italia me dan por un ladrón, pero aunque Italia dice eso la verdad es que, víctima de una manía religiosa, me condenaron porque me encontraron dentro de una iglesia, donde estaba "sin haber tocado nada". El tribunal reconoció esta manía, aplicándome la semi-enfermedad mental. Esta manía religiosa no me arrastró jamás hasta el punto de apoderarme de objetos sagrados, por los cuales siento profundo respeto.

No estoy en condiciones de dar minuciosamente a Vuestra Señoría todos los detalles de mi vida desde el primero de agosto hasta el 11 del mismo mes, porque apenas si logro sostener mi razón para que no me deje; mas sírvame de arras ante Vuestra Excelencia el saber que puedo justificar hora a hora lo que he hecho los días en que se cometió el crimen en Pamplona, crimen que me ha llenado de dolor pensando en todos los buenos seres que hoy sufren en aquella ciudad creyéndose culpable, sin duda, tanto porque me refugio bajo la ley inglesa cuanto por el lodazal que han derramado sobre este pobre desventurado.

En el primer momento de pánico, sin saber exactamente de qué se trataba, salí de París para evitar un injusto arresto. Cuando leí los periódicos aquí, con los detalles exactos, comprendí que había cometido una enorme torpeza y fui inmediatamente a pedir consejo al abogado cónsul de la Legación de Méjico, el que me aconsejó que me presentase al Consulado general de España. Al mismo tiempo el abogado de París decidirá cuál será mi conducta y espero de un momento a otro su respuesta.

Aquí tiene, señor ministro, el por qué no me he presentado a las autoridades, debiendo agregar que creía firmemente, al partir de París, que la justicia se habría dado cuenta (informándose si yo había estado allí en el tiempo del delito) de mi completa inocencia y con esto habría evitado una dolorosa e injusta detención, tanto más dolorosa cuanto que estaba desprovisto de dinero, habiendo gastado el que tenía en la compra de joyas que hice al joyero Limifiana, de Bilbao, y al joyero Arriaga, de la misma ciudad, el día 7 de agosto.

De rodillas imploro a Vuestra Excelencia a fin de que, sin abandonar la caza que se me da (quizá al llegar ésta a sus manos ya esté presentada), se intensifiquen las averiguaciones como si yo no existiese.

Mi pista es completamente falsa y están dando tiempo a los ladrones para ocultarse. La prueba más convincente de mi inocencia será descubrir a los autores y por esto, ardentemente, hago la anterior súplica. Con la fe absoluta de que pronto tenga Vuestra Excelencia la prueba

de que es verdad cuanto afirmo, permítame usted presentarle mis más profundos respetos y la eterna gratitud de mi corazón por cuanto hará por este desventurado.

De Vuestra Excelencia humilde servidor, José Oviedo de la Mota. (Rubricado)".

#### PARCE QUE ARIAS TOMO PARTE DIRECTA EN EL ROBO

PAMPLONA. — Se conocen nuevos datos de la vida de José Arias que hacen sospechar cada vez más en su actuación, quizá directa, en el robo del tesoro de la catedral.

Sus antecedentes no pueden ser peores. Se ha comprobado que ha tenido relación con conocidos maleantes precisamente en fechas coincidentes con robos cometidos en España, por lo cual se cree que le será difícil demostrar que se limitó a guardar lo robado en el tesoro de la catedral, pues se acumulan contra él diversos cargos. En el Juzgado de esta capital se recibió un exhorto del juez de Burgos en el que dice que un preso, al ponérsele en libertad provisional, manifestó que de él podía responder José Eleuterio Arias, relojero de Pamplona.

Se ha comprobado que el procesado Arias había comprado, tres días antes de la desaparición de las alhajas de la catedral, un frasco de agua regia, que se emplea para disolver el oro.

#### ACTUACIONES JUDICIALES

PAMPLONA. — El juez especial que entiende en el sumario por el robo de la catedral, acompañado del fiscal, señor López Colmenar, y del secretario de la causa, se trasladó a

## Los que nacen

Un valiente film cultural que enseña lo que nunca nos han querido mostrar...

## Los que nacen

es útil por todos los conceptos, a pesar de su crudo realismo: es

### UN HIMNO A LA MATERNIDAD

VERDAD Y CRUDEZA ES LO QUE USTED VERA Y ADMIRARA EN ESTE NOTABLE FILM CULTURAL DE LA CASA NELSON

Prohibida la entrada a menores de 18 años

1110 REPRESENTACIONES

EN BARCELONA

MIÉRCOLES, 28 DE AGOSTO 1935

ESTRENO

en el

TEATRO CIRCO

## IRIS PARK

Hoy, domingo, desde las cinco,

GRAN BAILE

amenizado por BANDA Regimiento

EN EL PARQUE:

Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, desde las TRES, sesiones de cine mudo. Programa doble

LA CARRETA DEL DOCTOR y FAVORITO DE LAS DAMAS

## En el estadio de Berazubi

### Han comenzado las pruebas de los campeonatos nacionales de atletismo

#### RESULTADOS OBTENIDOS

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana han comenzado en el estadio de Berazubi (Tolosa) las pruebas de los campeonatos nacionales de atletismo.

Asistió poco público.

Los resultados fueron los siguientes:

400 metros vallas.—Primera semifinal: 1, J. González (Guipúzcoa), 1 m. 3 s. 4 quintos. 2, F. Varela (Galicia). Más distanciados: Turas (Cataluña) y Abril (Valencia).

Segunda eliminatoria.—1, Iguarán (Guipúzcoa), 1 m. 0 s. 4 quintos. 2, Pratsmarso (Cataluña). Más distanciados: Torres (Galicia) y Vidal.

5.000 metros, prueba final.—1, M. Meneses (Castilla), 15 m. 36 s. 2. R. Ramón (Valencia), 16 m. 12 s. 3. Camarena (Valencia) 4. Cilleruelo (Guipúzcoa). 5, Luis García.

Se retiraron Miró (Cataluña), Fonsere (Cataluña) y Eladio García (Guipúzcoa).

En esta prueba hubo una gran lucha entre Meneses y Andréu (Cataluña), que iba en primera posición con 20 metros de ventaja en los últimos 100 metros. Se registró un arreón formidable de Meneses, y Andréu, cuando iba a pisar la cinta, sufrió una caída; hizo esfuerzos desesperados y logró, arrastrándose, pasar la cinta con el cuerpo, pero como los pies le salían de recorrido se le descalificó.

Meneses ha batido el "record" de Castilla y ha hecho la mejor marca de los campeonatos celebrados en España.

Primera eliminatoria: 100 me-

tros lisos.—1, Cruza (Guipúzcoa), 11 s. 1 quinto. 2, Granda (Galicia), a un pecho. 3, Guzmán (Castilla). 4, Pérez (Valencia). 5, Agulló (Valencia). 6, Serra.

Segunda eliminatoria.—1, Sánchez Arana (Guipúzcoa), 11 s. 2 quintos. 2, Aracl (Cataluña). 3, Pardo (Castilla). 4, Ormaechea (Guipúzcoa). 5, Malla (Valencia).

Lanzamiento de martillo.—Prueba final: 1, García Doctor (Castilla), 41,2 metros. 2, José Merino (Galicia), 36,11. 3, Salvador (Cataluña), 33,84. 4, Turas, 32,61. 5, González (Galicia), 32,02. 6, Dura (Castilla).

Salto de altura.—Prueba final: Se comenzó a saltar con un metro cincuenta. Después se elevó el listón y se clasificaron así:

1, Lacomba (Valencia), 1'72. 2, Rodríguez (Galicia), 1,70. 3, Lorenzo (Cataluña), 1,70. 4, Barros (Valencia), 1,70.

400 metros vallas.— Prueba final: 1, Juanito González (Guipúzcoa), 59 s. 2, Pratsmarso (Cataluña), 59 s. 4 quintos. 3, Iguarán (Guipúzcoa), a medio metro. 4, Varela (Galicia).

#### CUASIFICACION POR REGIONES

La clasificación por regiones, después de la jornada matutina, es la siguiente: 1, Valencia, 10 puntos. 2, Cataluña, 8. 3, Castilla, 8. 4, Guipúzcoa, 7. 5, Galicia, 7.

Las pruebas continuaron por la tarde.

### Anuncie usted en "La Voz de Aragón"

la cárcel para tomar declaración a los procesados.

Se le exige cuatro millones de pesetas por responsabilidad civil.

La Policía trabaja sin descanso para detener al portugués y a un tal Ramón que aparece complicado en el robo.

#### ¿DONDE ESTA LA ARQUETA HISPANO-ARABE?

PAMPLONA. — Se tiene la impresión de que la arqueta hispano-árabe, sobre la que recae la atención general por constituir la joya de más valor de las robadas en la catedral, no se halla en nuestra provincia y que su rescate está lleno de dificultades.

#### REGISTROS DOMICILIARIOS Y EXCAVACIONES

PAMPLONA. — Aunque sin resultado, se siguen practicando por la Policía, como en días anteriores, registros domiciliarios y excavaciones con objeto de encontrar la famosa arqueta hispano-árabe.

Los trabajos son difíciles porque el detenido José Eleuterio Arias insiste una y otra vez en que no ha tenido más relación en el suceso que la de guardar una parte de las joyas robadas que le entregó el portugués Juan García da Silva, al que busca la Policía activamente.

El desánimo, en vista de esto, cunde a medida que pasa el tiempo y la arqueta sigue sin parecer. De no hallarse sería cosa de pensar en la utilidad de algunos organismos.

#### JOSE OVIEDO DE LA MOTA SE PRESENTA A LA POLICIA DE PARIS

PARIS. — José Oviedo de la Mota, acusado del robo del tesoro de la catedral de Pamplona, se ha presentado espontáneamente a la Policía judicial para probar su inocencia.

Oviedo de la Mota, cuya buena fe parece verdadera, ha presentado un pasaporte cuyo visado demuestra que no se hallaba en España en el momento del robo.

#### ES PUESTO EN LIBERTAD POR NO APARECER PRUEBAS CONTRA EL

PARIS. — Los periodistas han hablado esta tarde en la Surete Generale con José Oviedo de la Mota, quien ha manifestado:

—El día de ese robo sacrilego— ha declarado—, es decir, el día 11 de agosto, yo me encontraba en París. Aquí está mi pasaporte, estampillado el 8 de agosto, fecha en que llegué procedente de España. Varias personas (y aquí citó el testimonio de la portera, el de Papaello, el del Sindicato de diamantistas, donde depositó una piedra el día 11) pueden confirmar mis declaraciones. Soy completamente inocente del robo que se me achaca.

Para la Policía francesa está probado que Oviedo de la Mota no ha sido autor material del robo de la catedral de Pamplona. Ello parece que está admitido también por la Policía española, la cual sospecha, en cambio, que Oviedo de la Mota es el director de orquesta, el jefe de la banda, autor moral del desvalijamiento de la catedral navarra, cómplice e inductor.

Aunque reclamado el mejicano por España por vía diplomática, la Policía judicial se ha creído incompetente para detener a un extranjero en tierra francesa a falta de pruebas materiales irrecusables de su participación en el robo. Según mis informes la Policía judicial no ha admitido tampoco la presunta complicidad de Oviedo de la Mota, no accediendo, por tanto, a su detención preventiva, como solicitaban las autoridades españolas, en espera de la llegada de acusaciones más concretas y de pruebas irrefutables.

Sin embargo, a las cuatro de la tarde de hoy, la Policía judicial ha decidido pasar el asunto al Juzgado de instrucción.

Apenas transcurrida media hora el Parquet confirmó la decisión de la Policía judicial y José Oviedo de la Mota era puesto en libertad.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## AMENAZAS DE MUSSOLINI

ROMA. — "La solución del problema italo-abisinio debe ser radical y concluyente. Etiopía no puede continuar como un arma — un arma moderna, no una antigua lanza — dirigida a la espalda de Italia".

Con estas palabras, pronunciadas por el presidente del Consejo Benito Mussolini la víspera de su partida al Norte de Italia, con el fin de asistir a las grandes maniobras verificadas después de la guerra mundial, el "Duce", en una entrevista con Ed. L. Keen, vicepresidente de la United Press, ha discutido la posición de Italia en el Este de Africa, así como la justificación de su actuación ahora.

No soy enemigo de ninguna raza —ha dicho Mussolini—, pero insisto en que la raza italiana debe ser respetada por los demás. Eso es lo que intentamos en Etiopía.

—¿Y qué haría Italia si la Sociedad de Naciones no puede llegar a una solución del presente problema? —preguntó Mr. Keen.

—Italia proseguiría sus aspiraciones con Ginebra, sin Ginebra o contra Ginebra.

—¿Cómo puede una guerra futura ser evitada?

—Una nación en marcha como la nación italiana, hoy día no puede ser detenida por una concepción estática de la vida de los pueblos. Es precisamente una concepción estática la que constituye el mayor peligro para la paz mundial.

—En el caso de una guerra ¿afirmaría Italia su derecho de registrar los barcos neutrales?

—Italia, ante cualquier eventualidad, se adheriría estrictamente a las cláusulas del Derecho internacional, como siempre lo ha hecho.

—¿Qué medidas deberían adoptarse para contener el aparentemente menguante poder de la raza blanca?

—Durante años he estado llamando la atención a la opinión pública mundial sobre el peligro del descenso de la cifra de natalidad en los pueblos occidentales. Si el presente perturbador descenso de la población en las naciones occidentales fuera acompañado de la renuncia del derecho de enviar misiones civilizadoras a pueblos que todavía ignoran los beneficios de la civilización entonces tendríamos realmente que desesperar de su futuro.

## ITALIA MANTIENE SU ACTITUD

GINEBRA. — En los medios de la Sociedad de Naciones se considera la entrevista de hoy con Mussolini como la más convincente declaración que se ha hecho hasta ahora sobre la actitud italiana con relación a la Sociedad de Naciones. Sin embargo se señala que el artículo 19, al cual se ha referido Mussolini, fué hecho con el propósito de asegurar una pacífica revisión de los Tratados y de las cuestiones internacionales, mientras Italia actualmente está adherida a una política de "Revisión por la fuerza". También se destaca que de acuerdo con el artículo 32 se prevee una solución de acuerdo con la cual determinadas razas atrasadas pudieran laborar para su educación por medio de un mandato, y esto es precisamente lo que Inglaterra y Francia han ofrecido a Italia en París, y que ha sido rechazado por este último país.

## EL EJERCITO ITALIANO REALIZARA UNAS MARAVILLOSAS Y EXTRAORDINARIAS MANIOBRAS

BOLZANO. — La población ofrece el aspecto de una imponente posición militar, concentradas las tropas para las más grandes maniobras militares que se hayan realizado nunca en todo el continente europeo. El ambiente está tan saturado que los mismos ciudadanos marchan por las calles con aire marcial.

Las mujeres y los niños están emocionadísimos y obsequian con

## DEL PLEITO ITALO-ABISINIO

### FRANCIA NO ESTÁ DISPUESTA A APOYAR A INGLATERRA EN UNA ACCIÓN ENÉRGICA CONTRA ITALIA

Se cree que nada se podrá hacer antes de la reunión de la Sociedad de Naciones.—Actividad de la escuadra inglesa del Mediterráneo.—Mussolini continúa con sus discursos guerreros.—Isla evacuada por la población civil

presentes a los soldados cuando pasan por las calles camino de los campamentos instalados en la montaña.

Las maniobras comenzarán oficialmente mañana, domingo, al amanecer. En ese momento el "ejército azul", que representa a Italia, atacará al "ejército rojo", que representa al enemigo que llega a Italia procedente del Norte.

En el supuesto táctico, cuando comienzan las maniobras, los rojos ya han atravesado la frontera austriaca, penetrando en territorio italiano hasta un punto situado a unos 100 kilómetros de la frontera, punto en el que habrán hecho alto y se habrán pertrechado para resistir a los azules, los cuales serán más numerosos. Para vencer a los rojos los azules tienen que hacerles retroceder unos quince kilómetros.

Esta operación constituirá una buena prueba para comprobar la eficiencia de la tan famosa división motorizada, de la que se han hecho tantos elogios, y también para comprobar las cuatro unidades aéreas que participarán en las maniobras.

Se concederá mucha importancia a la telegrafía sin hilos y de ella se servirán las dos comandancias enemigas para comunicar el desarrollo de las maniobras.

En las operaciones tomarán parte unos trescientos senadores y diputados y también muchos ministros y subsecretarios vistiendo las camisas negras del partido fascista. No ha-

brá más espectadores que el rey, la princesa real, algunos agregados militares y extranjeros y los periodistas. Esta medida se ha adoptado para que las maniobras se efectúen con más rapidez que el pasado año, en el que la tarea principal de los soldados fué la de despejar a los espectadores y abrirse paso en las carreteras, que estaban invadidas por el público.

Ya se han colocado muchas alambradas con pinchos en varias zonas de distrito y se han construido varios puentes de madera, que se supone que están hechos para que los destruya la fuerza aérea.

## VOLUNTARIOS PARA CUBRIR PLAZAS EN AVIACION

ROMA. — Se han presentado voluntariamente dieciséis mil solicitantes, respondiendo al llamamiento del Gobierno para cubrir 4.750 plazas vacantes en el Cuerpo de Aviación con técnicos y mecánicos voluntarios.

## PARA QUE PASEN UNOS AVIONES BRITANICOS

LONDRES. — Comunican de Atenas a la Agencia Reuter que la Legación inglesa en dicha ciudad ha pedido autorización al Gobierno helénico para el paso de una escuadrilla de aviones británicos de bombardeo, de paso para el Sudán.

## TURQUIA Y EL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

ESTAMBUL. — Ayer, viernes, se celebró una reunión especial de Ga-

binete en la residencia veraniega del jefe del Estado, Florida, en la que se discutieron los efectos potenciales del conflicto italo-etíope en la paz europea. Se decidió mantener un estrecho contacto con los demás países que integran la Entente balcánica.

## NO SE RENOVARAN LOS CREDITOS A LOS BANCOS ITALIANOS

LONDRES. — El "Financial News" declara que la resolución adoptada por los Bancos de Londres de "clearing", consistente en no renovar las facilidades de créditos concedidos hasta ahora a los Bancos italianos, ha tenido por resultado que los créditos hayan disminuido cada vez más en el curso de los tres meses próximos y cesarán por completo después de los últimos vencimientos.

Los Bancos londinenses han tomado esta resolución de mala gana, ya que los Bancos italianos han sido siempre excelentes clientes, pero se teme, naturalmente, que el conflicto italo-abisinio haga empeorar la situación financiera de Italia.

## ACTIVIDAD EN EL CANAL DE SUEZ

PARIS. — El "Journal" anuncia que ayer reinó viva actividad en el Canal de Suez.

Una escuadrilla de contratorpedos británicos, que se dirigía al Mar Rojo, y dos vapores italianos cargados de material de guerra lo atravesaron, seguidos de dos transportes conduciendo oficiales y soldados.

## SE REUNE LA COMISION DE CONCILIACION Y ARBITRAJE

BERNA. — La Comisión de conciliación y arbitraje italo-etíope se ha reunido de nuevo esta mañana, a las diez, y ha continuado la audición de los testigos citados para establecer el papel que desempeñaron las guardias italianas en el incidente de Ual-Ual y en los incidentes subsiguientes registrados en la frontera entre las colonias italianas y abisinias.

## EL APOYO DE FRANCIA A INGLATERRA

PARIS. — Un portavoz del Gobierno ha indicado la posibilidad de que se produzca una seria división en el frente único franco-británico que pudiera afectar todo el rumbo de los esfuerzos de los diplomáticos y de la Sociedad de Naciones para evitar la guerra entre Italia y Etiopía.

Las declaraciones hechas en Inglaterra de que Francia está dispuesta a apoyar una acción enérgica contra Italia y de que el primer ministro francés, Laval, así se lo informó al capitán Eden, han sido declaradas "infundadas".

Francia está dispuesta a apoyar a Inglaterra sólo "hasta cierto punto", ha dicho este portavoz.

La impresión en Inglaterra de que Francia apoyaría totalmente la conducta de la Gran Bretaña con respecto al conflicto italo-abisinio, ha causado asombro en París. Por el contrario, se ha dicho que el capitán Eden volvió a Londres después del fracaso de la Conferencia Tripartita de París, con el pleno conocimiento de las limitaciones exactas que Francia ponía a su apoyo. El portavoz del Quai D'Orsay ha reiterado que la política del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia descansa en primer lugar en el de-

seo de mantener la autoridad de la Sociedad de Naciones; en segundo, la obligación de considerar con simpatía la posición de Italia; y en tercero, en la delicada situación de Europa.

## SE CREE QUE NADA SE PODRA HACER ANTES DE LA REUNION DE LA S. DE N.

PARIS. — El embajador de la Gran Bretaña, Sir George Olerk, ha comunicado oficialmente al primer ministro francés, Laval, las decisiones del Gabinete británico sobre las cuestiones italo-etíopes.

El embajador informó al señor Laval que Inglaterra cumpliría sus obligaciones bajo el Convenio de la Sociedad de Naciones y que el Gobierno británico deseaba mantener la más estrecha cooperación con Francia, en sus intentos para impedir la guerra. Esto supone que habrá el más estrecho contacto diplomático entre Francia e Inglaterra, desde ahora hasta la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, el 4 de septiembre. A pesar de este hecho hay muy poco optimismo en los medios franceses en lo que se refiere a la posibilidad de que se pueda realizar nada antes de la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, ya que, según se entiende, el Gobierno inglés ha asegurado al francés que no adoptará ninguna decisión aislada en la disputa italo-etíope hasta que el asunto se haya ventilado en Ginebra.

## EL REY ASISTIRA A LAS MANIOBRAS DEL BOLZANO

VALDIERI (ITALIA). — El rey Víctor Manuel, que ha estado pasando la temporada estival en un pabellón emplazado cerca de esta localidad, ha anunciado que asistirá a las maniobras del ejército italiano, en Bolzano.

Se confirma que los corresponsales de Prensa extranjeros, a los que se había informado que no podrían asistir a las maniobras, serán autorizados a presenciarlas, merced a una nueva orden dada.

## COMPRAS DE HARINA PARA LA FLOTA INGLESA

MALTA. — Se informa que se han hecho grandes compras de harina para la flota inglesa del mar Mediterráneo.

Algunos de los navíos de la flota han tomado a bordo abastecimiento de harina suficiente para ocho meses. El hecho de que los transportes que navegan próximos a los barcos de guerra lleven bandera roja ha hecho creer que llevan municiones a bordo.

La población, sin embargo, no parece estar alarmada en lo más mínimo, sino que continúa confiando en que las medidas de defensa adoptadas por el Gobierno británico serán suficientes para cualquier caso de urgencia.

## LOS TRABAJOS DEL COMITE DE ARBITRAJE

BERNA. — Una información de la Agencia Telegráfica Suiza dice que, contrariamente a lo que se había anunciado, el Comité de arbitraje y conciliación italo-abisinio terminará seguramente sus trabajos en una última reunión que celebrará mañana, y los delegados saldrán, indudablemente, de Berna en la misma jornada del domingo.

## LA MISION MILITAR BELGA EN ABISINIA

BRUSELAS. — Se ha anunciado hoy aquí que la misión militar belga que ha colaborado recientemente en la educación militar de los cadetes abisinios no será retirada hasta que se rompan las hostilidades.

## LA DEFENSA AEREA EN ETIOPIA

ADDIS ABEBA. — La primera ley de defensa aérea, la cual puede describirse como un intento de adaptación de métodos y estrategias de la defensa europea a las condiciones especiales de Etiopía, ha sido decretada en nombre del emperador.

"Si los aviones enemigos vienen a nuestro país a quemar y destruir"

PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS PARA COSER

LA SDAD. A. COOP. ALFA garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años.

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis a MÁQUINAS DE COSER ALFA EIBAR (ESPAÑA) REPRESENTANTE.

D. MIGUEL TELLO Conde de Aranda, 27 ZARAGOZA

# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

## Ultima hora

### El pueblo de Fuenteovejuna se entusiasma ante las bellezas del drama de Lope de Vega.--Otro discurso de Royo Villanova contra los Estatutos.-- Delmotte batió un "record" de aviación.-- Explosión en una mina inglesa

—dice dicha ley— se harán tres disparos en cada pueblo y se echarán al vuelo todas las campanas de las iglesias."

#### INMINENCIA DE LA GUERRA

**ADDIS ABEBA.** — Se ha sabido que la Legación inglesa ha visado en el día de ayer 35 pasaportes indios, en algunos de los cuales se incluyen familias.

Esto se considera significativo, ya que los comerciantes indios acostumbra a quedarse en las zonas de peligro hasta el último momento.

#### LAS MANIOBRAS DE LA FLOTA INGLESA

**MALTA.** — Se ha hecho público hoy aquí que en las segundas maniobras de la flota inglesa del Mediterráneo se incluyen visitas navales a los puertos del Mar Rojo y al Este del Mediterráneo. Dos acorazados, tres cruceros y un barco de reparaciones visitarán Alejandría, otro acorazado y otro crucero marcharán a Port-Said, y tres cruceros y un "barco líder de flotilla destructora" seguirán a Haics en el Mar Rojo.

Las maniobras tendrán lugar del 7 al 20 de septiembre, y todos los barcos participantes llevarán grandes cargas de municiones y material de guerra.

#### LA POBLACION CIVIL EVACUA UNA ISLA ITALIANA

**LONDRES.** — Según una información procedente de Atenas, la isla de Pserimos, situada en el Dodecaneso, ha sido evacuada por la población civil por orden de las autoridades italianas.

Se da como razón de esta medida la necesidad de que la isla sirva de residencia a los soldados italianos enfermos y heridos.

#### TERUEL

### El propietario de una posada, agredido

#### UN DESCONOCIDO LE ASESTO UNA CUCHILLADA

**TERUEL.** — El propietario de una posada de Tozal, Francisco Iñigo, fué objeto de una agresión cuando se hallaba durmiendo, de madrugada. Un desconocido le asestó una cuchillada, que lo dejó gravísimo. El agresor huyó.

En los primeros momentos fué detenido, por sospechas, uno de los huéspedes de la posada, pero, descartada su actuación en el suceso, fué puesto en libertad.

Se sospecha de un criado que ha sido despedido de casa del propietario hace un par de meses.

La gravedad del herido impide tomarle declaración.

#### LA VICTIMA, EN ESTADO AGONICO. — EL MOVIL FUE EL ROBO

**TERUEL.** — Se conocen nuevos detalles del suceso ocurrido.

A pesar de que el propietario de la posada, Francisco Iñigo, no ha podido declarar por encontrarse en estado agónico, la Policía, después de incesantes pesquisas, ha logrado averiguar la personalidad del autor.

Sabemos que todos los indicios acusan a un antiguo criado de la posada, que fué despedido hace tiempo y a quien se vió anoche.

Se cree que el móvil del asesinato fué el robo, al tiempo que los deseos de venganza del criminal.

#### EL CRIMINAL SE ESCAPO POR UNA VENTANA

**TERUEL.** — El sobrino de la víctima, que dormía en la misma habitación, al oír los lamentos de su tío pidió auxilio y logró poner en fuga precipitada al criminal, que se escapó por una ventana del corral.

Los médicos no han podido precisar el arma con que se cometió la agresión.

El suceso ha apasionado extraordinariamente.

#### CHOCAN DOS TRANVIAS.-VARIOS HERIDOS

**BARCELONA.** — En la calle de Cortes, entre la de Muntaner y la plaza de la Universidad, chocaron, a última hora de la tarde, dos tranvías. A consecuencia del accidente resultaron heridos ocho viajeros, pero las lesiones de éstos no eran graves, por lo que después de asistidos de primera intención, pasaron a sus domicilios.

#### LLEGAN FUERZAS DE LA BENE-MERITA

**BARCELONA.** — En el correo de Madrid llegaron 22 guardias civiles y un sargento procedentes de Cuenca, y otros 25, al mando de un suboficial, procedentes de Valladolid, que vienen para reforzar la plantilla de esta ciudad.

#### ATACADORES DETENIDOS

**BARCELONA.** — La Policía ha puesto a disposición del Juzgado a Antonio Torres Marín y Miguel Martín Guillén, detenidos por el grupo de persecución de atacadores, y que se han confesado autores del robo a mano armada, cometido el 4 de junio último, en la barriada de Horta, en la persona de un cobrador de la Casa Antra, al que arrebataron, pistola en mano, 1.900 pesetas. Falta por detener otro individuo que también tomó parte en este atraco.

#### EL SEÑOR ROYO VILLANOVA SE DECLARA ANTI-FASCISTA

**MALAGA.** — En los baños del Carmen, y con asistencia de un centenar de comensales, se celebró anoche la cena homenaje dedicada al ministro de Marina por los Comités provincial y local del partido agrario. A los postres, y después de leerse varias adhesiones, ofreció el acto el jefe provincial, don José María Hinojosa, que expuso la significación del partido y su deseo de participar en el Ayuntamiento de Málaga y en las Municipios de la provincia.

Don Antonio Royo Villanova pronunció luego un interesante discurso político. Recogió la petición del partido en Málaga y prometió interesar en ella a su jefe, don José Martínez de Velasco, advirtiendo que si el pleito político local llega a plantearse, como espera, en el Consejo de ministros, aprovechará la cordialidad existente entre todos los miembros del Gobierno, para conseguir una solución en armonía con los

intereses agrarios malagueños. Combate la teoría fascista de Estado totalitario, pues, en su criterio, no puede haber nunca en un país unanimidad de ideología. Cuando se siente la responsabilidad del Poder no se puede pensar, como decía el señor Azaña, en que éste sea para los amigos.

El cambio de régimen está consolidado ya y por ello no es admisible el predominio de partido político alguno.

Habla de las elecciones realizadas cuando era ministro de la Gobernación el señor Rico Avello, de cuya imparcialidad da idea el hecho de que el propio ministro se quedara sin acta. Espera que bajo iguales auspicios se desarrollen las próximas.

Enjuicia los hechos del 10 de agosto, y dice que fué una equivocación patriótica perdonable. Por eso costó la carrera al general Sanjurjo, el cual no se levantó contra la República, sino contra el separatismo.

Llega a la conclusión de que el país no es monárquico, puesto que don Alfonso se marchó sin defenderse, porque comprendió que no había nadie que le defendiera. Hace protestas de republicanismo, afirmando que la República la trajeron los que rompieron con la Monarquía cuando dejó de ser constitucional.

Respecto a la reforma constitucional dice, como opinión personal, que hay que hacer una Constitución en la que se taponen todos los Estatutos. Promete que tan pronto asome un regionalista en el Gobierno dejará de ser ministro, y cumplirá esa promesa como cumplió otra que hizo en Málaga hace tiempo: la de no ser ministro mientras tuviera mando un general de triste recordación. (Se refiere al general Gómez Caminero).

Combate duramente al señor Cambó, cuya presencia en el Gobierno es mucho más peligrosa que la de la Esquerra, y dice que el problema político de la crisis es en la actualidad inoportuno, puesto que el único Gobierno posible hoy es el actual.

Brinda por el presidente de la República, por el señor Lerro, por Gil Robles y por Melquíades Álvarez, a los que desea les ilumine Dios para que no crean en Cambó, pues si obraran de otra manera en el pecado llevarían la penitencia. Termina diciendo:

—Se dice que tengo manía del anticatalanismo. Será verdad, pero los locos y los niños son los que dicen siempre la verdad.

#### EXTRAORDINARIA REPRESENTACION DE "FUENTEOVEJUNA" POR LA COMPANIA XIRGUBORRAS

**FUENTEOVEJUNA.** — Durante todo el día de ayer no dejaron de llegar coches de turistas para asistir a la representación del drama "Fuenteovejuna", de Lope de Vega, por la Compañía de Margarita Xirgu y Enrique Borrás.

Asistieron todas las autoridades de Córdoba, que fueron obsequiadas con un banquete.

Por la tarde dió una conferencia el catedrático del Instituto de Peñarroya señor Calatayud, que desarrolló el tema "Vulgarización del arte de Lope de Vega", siendo muy aplaudido.

A las siete y media de la tarde comenzó la representación del drama "Fuenteovejuna", en la plaza de la Libertad. El magnífico decorado se había instalado junto a la escalinata del Ayuntamiento.

A la representación asistieron unas tres mil personas.

A la hora en que telegrafiamos ha terminado el acto tercero. La representación ha constituido un éxito clamoroso. El papel de galán joven, que debía ser interpretado por el actor señor Diosdado, corrió a cargo de Cipriano Rivas Cherif, por haber tenido que guardar cama el señor Diosdado a causa de un cólico nefrítico.

Las ilustraciones musicales que ha puesto a la obra el maestro Casal han obtenido un formidable éxito, siendo muy aplaudidas a la terminación de cada número, haciendo repetir. La Xirgu fué calurosamente ovacionada en un mutis.

El público se mostró entusiasmado por las bellezas del espectáculo.

Al terminar la función se celebrará un baile popular.

#### PIDE PERMISO PARA COMER

**BILBAO.** — El exalcalde de Bilbao don Ernesto Ercoreca ha solicitado autorización para reunirse y comer con los concejales de elección popular y sus abogados, el día 1 de septiembre.

#### DELMOTTE BATE UN "RECORD" MUNDIAL DE AVIACION

**ISTRES.** — El aviador francés Raymond Delmotte ha superado hoy el

"record" mundial de velocidad aérea de los mil kilómetros al recorrer esa distancia en un pequeño avión Cuadron-Renault, a una velocidad media de 450'382 kilómetros por hora.

El "record" anterior era de 447 kilómetros 371 metros por hora.

#### EXPLOSIONES EN UNA MINA

**LONDRES.** — Ayer se ha producido una serie de explosiones en una mina situada cerca de South Elmsall, en el condado de York.

Cuatro mineros han resultado muertos y trece heridos, cuatro de ellos gravemente. Dos de los muertos formaban parte de uno de los equipos de salvamento, que bajaron a la mina después de producirse la primera explosión.

#### NUEVE MUERTOS Y VARIOS HERIDOS

**LONDRES.** — Cinco de los heridos a consecuencia de las explosiones producidas en una mina de Southkerby (condado de York), han fallecido en el Hospital.

Con ellos se eleva a nueve el número de los muertos a consecuencia de este accidente.

Otros heridos siguen en grave estado.

#### LINDBERGH PRUEBA UN NUEVO AVION GIGANTE

**BALTIMORE.** — El coronel Charles Lindbergh ha hecho un vuelo de prueba de dos horas sobre la bahía de Chesapeake, en el nuevo avión gigante "Clipper", de la Panamerican Airways, destinado al servicio aéreo transpacífico.

## INFORMACION MUNICIPAL

#### DONATIVO PARA LAS COLONIAS ESCOLARES

El alcalde ejerciente, señor Delmás, ha destinado a las colonias escolares las dietas que le correspondían en el Patronato Aznárez durante la sesión aprobatoria de las cuentas del mismo.

#### CARNE DE PORRINO

Según datos facilitados por la Administración del Matadero, de la carne recibida de Porriño ha dado el resultado siguiente:

Cerdo, que figuraban como enviados 1.253 kilos, arrojaron un peso de 1.190; vacas, que figuraban con 1.547, arrojaron un peso en Zaragoza de 1.120'8; terneras, 4.856 kilos, que aquí dieron la cantidad de 4.553'3 kilos, y lanar mayor 538 kilos, que dieron 538'6.

La Inspección Veterinaria ha destinado de esta carne tres vacas a la solubilización por haber llegado en malas condiciones.

## PEQUEÑOS SUCESOS

#### CHIQUILLO LESIONADO

Un muchacho llamado León Lausín Cajidos, de 11 años de edad, colono de "Helios", se cayó ayer cuando jugaba con otros compañeros, lesionándose.

En el Hospital le apreciaron fractura de colles (antebrazo derecho), de pronóstico reservado.

#### HERIDO POR AGRESION

Teodoro Aznora, de 16 años de edad, domiciliado en el Camino de San José, número 110, fué curado ayer en el Hospital de erosiones de pronóstico reservado en distintas partes del cuerpo.

Según manifestó, había sido agredido por un desconocido que se dió a la fuga después de cometido el hecho.

#### LESIONADO POR ATROPELLO

Mariano Bobadilla, de 32 años de edad, con domicilio en la calle de Campoamor, núm. 10, fué atropellado ayer por un vehículo en la Avenida de Madrid, resultando con varias contusiones en la región malar, que fueron calificadas de pronóstico reservado en el Hospital.

<p><b>SALON DORÉ</b> HOY, ¡ULTIMO DIA! ¡¡EXITO FORMIDABLE!! El superfilm Paramount</p> <p><b>EL DICTADOR</b> Grandiosa creación de RICARDO CORTEZ y ELIZABETH YOUNG Una comedia dramática de exquisita modernidad, en la que aparecen tratados de manera absolutamente original los dos impulsos irresistibles que arrastran a los hombres: el dinero y la mujer... Habla en español Y reprise de la bellísima creación de <b>CARLOS GARDEL</b></p> <p><b>LAS LUCES DE BUENOS AIRES</b> Habla y cantada en español Primera sesión, a las 4 y media</p>	<p><b>TEATRO CIRCO</b> HOY, ¡UNICO DIA! del SENSACIONAL PROGRAMA La superproducción Paramount</p> <p><b>ESPIGAS DE ORO</b> Colosal creación de <b>CHESTER MORRIS,</b> <b>RICHARD ARLEN</b> y <b>GENEVIEVE TOBIN</b> Habla en español Y la maravillosa super-revista Warner Bros. de fausto insuperable</p> <p><b>DESFILE DE CANDILEJAS</b> Formidable creación de <b>RUBY KEELER, JAMES CAGNEY, JOAN BLONDELL y DICK POWELL,</b> con ¡LAS 300 MUCACHAS MAS BONITAS DEL MUNDO! Primera sesión, a las 4 y media.</p>	<p><b>CINE VICTORIA</b> HOY, ¡ULTIMO DIA! ¡¡EXITO INMENSO!! de la pareja ideal de la pantalla hispana</p> <p><b>Imperio Argentina</b> y <b>Miguel Ligero</b> en la superproducción Clifesa</p> <p><b>LA HERMANA SAN SULPICIO</b> Habla y cantada en español Sesiones desde las 3 de la tarde</p>
--	--	--

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS

### LA NOVILLADA DE ESTA TARDE

A las cuatro y tres cuartos de la tarde comenzará la novillada que, para hoy, organizó el señor Martín.

#### Componentes:

Seis novillos de don Sebastián Supervía.

Diestros: Manuel M. Plaza, "Faraón" y Mario Cabré.

Del primero las referencias son excelentes. Del segundo todo puede esperarse: una faena admirable o un desastre. Del tercero diremos que ha logrado, desde que le vimos en Zaragoza el año pasado, éxitos tan considerables que aspira a comenzar en breve las funciones con picadores. Tiene motivo artístico para ello.

Serán sorteados diez regalos; cinco carteras de caballero, conteniendo desde veinticinco a doscientas cincuenta pesetas y otros tantos bolsos de señora, en los cuales hay iguales cantidades que en las carteras. Esperamos que se llene la plaza.

#### EN TARAZONA

Las funciones cómico-tauro-coreográficas no están comprendidas en esta sección. Por tratarse de plaza de toros diremos que en Tarazona habrá una de tales funciones hoy, 25, y otra el día 29.

El 28 presenciaremos la corrida de toros, en la que Jaime Noaín y Florentino Ballesteros estoquearán seis reses de don Arturo Sánchez, antes de Trespalacios, y que el gran torero bilbaíno y el gran estoqueador aragonés van en busca de corridas para las fiestas del Pilar.

El ganado ha sido elegido escrupulosamente para facilitar el triunfo de los matadores.

#### EN PRIEGO

El día 3 de septiembre se lidiarán seis toros de Pérez Padilla por los diestros "Cagancho", "Carnicerito de Méjico" y Florentino Ballesteros.

#### HOY, EN MALAGA

La corrida organizada para hoy en Málaga está formada por estos elementos:

Murubes, para Paco Madrid, "Niño de la Palma", Lorenzo Garza y "El Soldado".

#### LAS DE LA FERIA SALAMANQUINA

Quedó ultimado en Salamanca cuanto se relaciona con toros y toreros para las de feria, el próximo septiembre.

Día 12. — Ocho toros de don Graciliano Pérez Tabernero, para "Niño de la Palma", Vicente Barrera, Manolo Bienvenida y Domingo Ortega.

Día 14. — Reses de don Antonio Pérez Tabernero, para "Armillita", Manolo Bienvenida y Domingo Ortega.

Día 21. — Seis de don Anastasio Fernández, para los mejicanos Garza y "El Soldado".

#### BIEN ESTA, COMO ENSAYO

En concepto de ensayo toreará uno de los próximos días el novillero Saturio Torón.

Lo hará en Lodosa, matando dos novillos del tudelano don Antonio Hernández.

¡Ya era hora; que el pobre Saturio ha pasado cuatro meses en las clínicas!

#### A BENEFICIO DE MARTIN AGÜERO

El matador de toros bilbaíno imposibilitado para proseguir la dura lucha en los ruedos, será obsequiado el lunes próximo, según leemos en un periódico del Norte, con una función a su beneficio.

Lidiarán seis utreros Manuel y José Bienvenida, "El Estudiante", Jaime Noaín, Victoriano de La Serna y "Gitanillo de Triana".

Los novillos pertenecerán a la ganadería de Mejía y Nogales.

# FIN DE LAS HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR. TORRENT, contruidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud, como eran antes de estar herniados. Si queréis, pues, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT, que estará en ZARAGOZA, y en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52), únicamente el próximo MIÉRCOLES, día 28 del corriente.—NOTAS: En TUDELA, el día 27, en el HOTEL LA UNION; en HUESCA, el día 29, en el HOTEL PETIT FORNOS; en BARBASTRO, el día 30, en el HOTEL SAN RAMON, y en LERIDA, el día 31, en el HOTEL ESPAÑA. — ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13. "CASA TORRENT".

## INFORMACION DE TEATROS Y CINES

### NOTICIAS DE TODAS PARTES CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE LOPE DE VEGA

Ayer dió comienzo en Madrid la conmemoración oficial del tricentenario de Lope de Vega, representándose en la plaza del conde de Miranda "El gran degollado". Hoy, en la plaza de las Comendadoras, se representará "La siega". Mañana, domingo, 26, en la plaza de la Paja, "La puente del mundo"; el 30, en la de San Fernando, "La locura por la honra"; y el día 1 de septiembre, en la Avenida de la plaza de Toros, "El hijo pródigo".

En la Universidad de Verano de Santander la Agrupación Universitaria "La barraca", dirigida por el genial poeta Federico García Lorca, ha dado varias representaciones del teatro de Lope de Vega con éxito extraordinario.

En La Habana, donde se está desarrollando estos días un interesante programa de fiestas dedicadas al Fénix de los Ingenios, se ha organizado un certamen literario, con premios de 300 pesos, para los siguientes temas:

Para un trabajo de tema libre sobre el aspecto concreto de la obra o la personalidad de Lope de Vega.

Para un trabajo cuyo lema sea: "Lope de Vega, poeta de la vida cotidiana".

Para un trabajo que tenga por tema "Lope de Vega y la poesía tradicional".

Y ahora decimos nosotros: Y en Zaragoza, ¿cuándo se celebra el homenaje? ¿Es que no proyecta nada el Ayuntamiento, la Universidad o el Ateneo? ¿Es que la Comisión de Festejos no cree que pudiera hacerse algo interesante en homenaje a Lope para las fiestas del Pilar?

Brindamos a quien corresponda la contestación a estas preguntas.

#### UN BUEN CONTRATO PARA UN BARITONO ARAGONES

Ha sido contratado como primera figura para la Compañía oficial que patrocina el Estado cubano el notable baritono Feliciano Muela, de Almonacid de la Sierra, discípulo del reputado maestro don Bernardino Ochoa.

Dicha Compañía actuará en Barcelona, Madrid, Valencia y Santiago de Cuba.

Le deseamos a este notable baritono aragonés muchos éxitos y mucha plata.

#### DESPEDIDA A UN JOVEN ACTOR ZARAGOZANO

En un popular restaurant se reunió anoche con el joven actor zaragozano Carlos Gallego Ibáñez un grupo numeroso de sus amigos para obsequiarle con una cena de despedida, ya que ha de salir hoy mismo para Madrid a incorporarse a la Compañía de Irene Barroso-Galache.

Carlos Gallego, que dió a conocer sus relevantes condiciones para el arte escénico actuando en varios cuadros artísticos de nuestra ciudad y últimamente en la Compañía profesional Guzmán-Salvador, marcha decidido a triunfar en el teatro, por el que siente enorme afición.

La cena con que le obsequiaron sus

amigos transcurrió en medio de la más cordial y alegre camaradería, y todos brindaron por los éxitos próximos del joven galán.

El elenco de Irene Barroso-Galache, después de una breve tournée por algunas ciudades de Andalucía, se presentará en Valencia para hacer las temporadas de otoño e invierno.

### GACETILLAS

MAÑANA SE CAMBIA EL PROGRAMA, Y SE PROYECTARA "IGLOO"

Cinema Actualidades. — Es base del programa "Haciendo de las suyas", que interpretan la pareja Stan Laurel y Oliver Hardy, y figuran también una producción cómica titulada "Detectives debutantes", el documental "Pescadores de Alaska", una de dibujos titulada "El gran pastel" y el consabido Eclair Journal con las actualidades de mayor interés e importancia en todo el mundo.

Para mañana se anuncia cambio de programa, y en él figurará "Igloo", una cinta que pone de relieve la ingrata vida de los esquimales en el Polo, las vicisitudes de esta raza, sus usos y costumbres, sus dramas íntimos y cuanto de interés puede recoger la cámara trasladada a las regiones inhóspitas de los hielos eternos.

#### "WU LI CHAN" Y "LA PEQUEÑA TIMADORA" SON LAS PELICULAS QUE OFRECE HOY ESTE SALON

Cinema Alhambra. — Dos cintas de éxito definitivo, aquel "Wu Li Chan" que colocó a su creador, el formidable actor español especialista en las caracterizaciones Ernesto Vilches, hablada en español y en la que figura como galán el simpático José Crespo, y "La pequeña timadora", esa encantadora producción detectivesca que acredita a la "estrella Dolly Has, protagonista de la cinta, como una de las figuras de mayor relieve en la pantalla.

Son dos cintas a cuál más interesante por su argumento, dos películas del género policíaco, desarrollada la una en el misterioso Oriente, y la otra en un ambiente de modernísimo lujo y detalles de buen gusto.

#### HOY ES EL ULTIMO DIA DE PROYECCION DE "FRA DIAVOLO"

Cinema Goya. — Esos artistas, con los cuales no es posible resistir el deseo de reir —acabamos de nombrar a Stan Laurel y Oliver Hardy— hicieron su más formidable creación en los personajes que les correspondieron en el reparto de "Fra Diavolo".

Una cinta digna del público del Goya, que, sin duda, volverá a recrearse con ella en las sesiones de hoy.

Para mañana, lunes, se anuncia la reposición de "La isla del tesoro", esa obra de arte que interpretan Wallace Beery y el pequeño Jackie Cooper.

"La isla del tesoro" fué el éxito de clamor al ser estrenada. Recuérdelo, que no tiene rival.

#### HOY SE OFRECE AL PUBLICO UN PROGRAMA DOBLE

Teatro Parisiana. — Dos películas de gran envergadura, cada una en su género, se ofrecen hoy en el mismo programa al público que acuda a este prestigioso teatro.

En dicho programa figura "Oro", esa magnífica producción alemana en la que no se sabe qué apreciar más: si el argumento, francamente extraordinario, o la interpretación que dan a sus respectivos personajes los intérpretes de la cinta, Brigitte Helm y Hans Albert.

La otra cinta que completa el doble programa lleva por título "Calles de Nueva York", y todavía la recuerda el público que presencié su estreno, porque rió con ella como nunca admirando las divertidas escenas en las que intervienen esos dos colosos de la risa que son Buster Keaton, el hombre de la cara de palo, y el no menos gracioso Jimmy Durante.

No deje de ver este extraordinario programa doble.

#### PARA HOY

### Conciertos de las Bandas Municipal y Provincial

#### EN LA PLAZA DE CASTELAR

La Banda Municipal interpretará hoy, domingo, de diez y media a doce de la noche, en la plaza Castelar: "Marcha militar", Schubert.

"La verbena de la Paloma", selección, Bretón.

"La leyenda del beso", selección, Soutullo y Vert.

"El Danubio Azul", vals, Straus.

"Gigantes y cabezudos", selección, Caballero.

#### EN EL HOGAR PIGNATELLI

La Banda provincial interpretará estas obras, a las once de la mañana, en los jardines del Hogar Pignatelli, dirigida por el maestro Borobia:

Primera parte.—"Recuerdo gitano", pasodoble, Lavilla. "Saúl", obertura, Bazzini.

Segunda parte.—"El príncipe Igor", danzas polovtsianas, Borodine.

Tercera parte.—"La boda de Luis Alonso" (a petición), intermedio, Jiménez. "Costumbres aragonesas", número 3, jota, Borobia.

## LA CARTELERA

Cinema Goya y su terraza.— El más confortable salón de espectáculos.

Gran éxito de la magnífica superopereta "Fra Diavolo", por Stan Laurel y Oliver Hardy, Dennis King y Telma Todd. Sesión continua, desde las cinco, en el salón, a las 10'45, en la gran terraza. Mañana, "La isla del tesoro".

Cinema Actualidades.— El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Éxito. "Haciendo de las suyas", por Stan Laurel y Oliver Hardy; "Detectives debutantes", "Pescadores de Alaska", "El gran pastel" y "Eclair Journal". Mañana, "Igloo".

Teatro Parisiana.— El salón modernísimo y confortable.

Hoy, dos grandes películas: "Oro", por Brigitte Helm y Hans Albers, y "Calles de Nueva York", por Buster Keaton y Jimmy Durante. Sesión continua.

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, éxito grandioso de la película "La pequeña timadora", por Dolly Hass y Halrad Paulsen, y "Wu Li Chan", hablada en español, por Ernesto Vilches y José Crespo. Sesión continua desde las cinco menos cuarto.

Fronton Cinema.— 5 de Marzo, 3.

La magnífica superproducción "Viva Villa", por Wallace Beery y la bellísima Fay Wray, hablada en español. Sesión continua desde las 3 de la tarde.

Cinema España.— Avenida de Madrid. Hoy, el sentimental drama de emoción intensa "Tempestad de almas", por Noah Beery y Richard Cromwell. Sesiones desde las cuatro de la tarde.

Aristocrático Salón Dore.— Hoy, último día del gran programa: "El dictador", por Ricardo Cortez y Elizabeth Young, en español, y la bellísima creación de Carlos Gardel "Las luces de Buenos Aires", hablada y cantada en español. Primera sesión a las cuatro y media de la tarde.

Sala de fiestas del Fronton Aragonés.— Bailes tarde y noche por señoritas taxis.

Teatro Circ.— Temporada cinematográfica

Hoy, éxito de "Espigas de oro", por Chester Morris, Richard Arlen y Genevieve Tobin, hablada en español, y "Destilado de candelillas", por James Cagney, Ruby Keeler, Joan Blondell y Dick Powell. Sesiones desde las cuatro y media de la tarde.

Cine victoria.— Salón de moda. Hoy último día. Éxito insuperable de la superproducción nacional "La Hermana San Sulpicio", por Imperio Argentina y Miguel Ligeró, hablada y cantada en español. Sesiones desde las tres de la tarde.

Iris Ark.— Por la mañana, a las once, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo: "La carreta del doctor" y "Favorito de las damas". Baile por banda regimiento número 22.

## SUCESOS EN POCAS LINEAS

UNA RESPETABLE "TRENZADERA"

Miguel Mellado Pérez, natural de Valencia, de 40 años de edad, tuvo que ser asistido ayer en el Hospital de alcoholismo agudo, teniendo que ser hospitalizado en la Sala de Crónicos. El pronóstico fué reservado.

LESIONADO AL CAERSE DE LA BICICLETA

Antolín Brega, vecino del barrio de Santa Isabel, de 16 años de edad, tuvo la desgracia de caerse de la bicicleta que montaba, teniendo que ser asistido en el Hospital de epistaxis y erosiones en la mejilla derecha. Pronóstico reservado.

El hecho ocurrió en el camino del Gállego.

## Fotografados

cliches de imprenta dibujos linea directa color



**Goya**  
Zaragoza  
Miguel Secret 34  
telefono 12 55

# Noticias y comentarios generales

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### CURSILLISTAS DE 1933

La publicación de la orden confirmando los nombramientos provisionales todavía tardará, pues parece que hay que hacer modificaciones más profundas, por un error en el criterio seguido al hacer la adjudicación de vacantes, respetando siempre la preferencia del cursillista por vacantes de la provincia donde actuó.

Se van a dar órdenes para que las Juntas de autoridades sigan haciendo los nombramientos en las capitales de provincia como estaba dispuesto.

### DOCUMENTOS DE LOS CURSILLISTAS

Han sido remitidos al Tribunal los documentos de los cursillos especiales. Los cursillistas a quienes falte presentar algún documento lo han de dirigir a la presidencia de dicho tribunal en la Escuela Normal del Magisterio.

### TRIBUNAL PARA LAS OPOSICIONES A ESCUELAS DE MAS DE 15.000 HABITANTES

La "Gaceta" del 22 publica los tribunales de estas oposiciones.

Las plazas que se adjudican son las que resultaron vacantes hasta el 3 de julio próximo pasado.

El Tribunal de Zaragoza estará formado por los siguientes señores:

Presidente, don José María Iñiguez Almech, catedrático de la Universidad; vocales, don Germán Moreno Ruiz, profesor de la Normal de Zaragoza; don Santiago Hernández, inspector de Primera Enseñanza de Teruel; doña Aurelia Izquierdo, inspectora de Huesca, y don Vicente Martínez Sánchez, maestro de Zaragoza.

Como suplentes figuran: Don Mariano Usón, catedrático de la Universidad; don Ricardo Mancho, profesor de la Normal de Zaragoza; don Luis de Francisco Galdeano, inspector de Huesca; doña Amelia Gil, inspectora de Soria, y don Juan Echevarría, maestro de Zaragoza.

A estos Tribunales deberán enviar las Secciones Administrativas los expedientes de los opositores. Los Tribunales se reunirán el día 1 de septiembre, y el día 9 se verificará el primer ejercicio, y el día 10 el segundo. Además, los días 1 y 2 los Tribunales acordarán el cuestionario que ha de regular el desarrollo del ejercicio, que debe hacerse público inmediatamente para conocimiento de los opositores.

**LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Artstegui.**



PIDA LOS NUEVOS BOTELLINES

**MARTINI & ROSSI**  
TAPON ROJO

EN CADA UNO ENCONTRARA UN REGALO

En su interior hallará el excelso vermouth mundialmente conocido; en su exterior, debajo de la etiqueta, un tesoro de arte y de valor. Para todas las culturas, para todos los gustos, para todas las edades, magnificas fotografías formando maravillosas colecciones y abundantes regalos en objetos y billetes de Banco desde 25 a 1.000 pts.

Premios por valor de 10.000 pesetas a las primeras colecciones completas.

SOLICITE PROSPECTO DETALLADO A MARTINI & ROSSI O A SUS REPRESENTANTES.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica XI después de Pentecostés. Luis, rey de Francia; Magin, mártir; el beato Juan de Ribera y Santa María Micaela del Santísimo Sacramento; Menas y Gregorio, obispos.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Anunciación.

En Nuestra Señora del Portillo, a las ocho, misa de comunión general para la Cofradía de Nuestra Señora de Lourdes.

En el Colegio de Santa Ana se celebra la vigilia de los Tarsicios, con misa, a las ocho, y ejercicio correspondiente.

En Jesús Reparador, a las nueve, misa de comunión general para la Adoración Reparadora, y por la tarde, a las cuatro y cuarto, fiesta religiosa, con plática por el P. Velilla.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión para los cofrades del Carmen; por la tarde, a las seis y media, la fiesta de costumbre, con procesión claustral.

En las Rvdas. MM. Adoratrices, a las nueve, misa de comunión para los devotos de la Madre Sacramento; a las diez, misa solemne, que dirá don José María Bregante, y por la tarde, a las seis, termina la novena a Santa María Micaela del Santísimo Sacramento, con sermón por el R. P. Rincón, oficiando en la

reserva el señor arzobispo de Zaragoza.

En San Carlos, a las cinco de la tarde, rosario, meditación y plática por uno de los señores directores.

En San Gil, a las seis de la tarde, cultos de Ultima Hora, por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde, en los Escolapios.

Mañana, en la misma iglesia.

### DELEGACION DE HACIENDA

## Clases pasivas, a cobrar

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados, para su firma, de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de septiembre que a continuación se expresan:

Día 2, Montepío Militar; 3, Montepío civil, jubilados, remuneratorios, excedentes y mesadas; 4, retirados; 5, retirados por los decretos de abril de 1931 y clero; 6, todas las nóminas; 7, retenciones.

**TAXIS MODERNO** No. 260

## FIESTAS Y VELADAS

### CASA DE ANDALUCIA

Esta Sociedad celebrará en sus salones un grandioso baile familiar en honor de sus socios y familiares hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, en el cual actuará la notable orquestina Ralip, que dirige la eminente profesora de piano doña Pilar Rodríguez, la cual ejecutará un grandioso programa de baillables modernos.

Esta Sociedad está organizando una excursión a Barcelona en autocar, lo que se comunica a los señores socios, para que los que deseen tomar parte en ella pasen por secretaría, donde se les informará y se les darán detalles.—La Directiva.

## FRONTÓN ARAGONÉS

Domingo, 25 de agosto, a las cinco de la tarde en punto y las diez y media de la noche, EXTRAORDINARIOS PARTIDOS

## NOTICIAS GENERALES

Farmacias de servicio hasta las doce de la noche.—Avenida América, 2, señor Castán; Avenida Hernán Cortés, 17, señor Sánchez; Avenida Madrid, 137, señor Ramón; Cerdán, 65, señor Jordán; Conde Aranda, 50, señor García; Coso, 124, señor García; Independencia, 27, señor Gracia; Manifestación, 72, señor Villana; San Jorge, 9, señor Anós; Sixto Celorrio, 2, señor Cortacáns.

Desde las doce de la noche.—Avenida América, 2, señor Castán; Avenida Hernán Cortés, 17, señor Sánchez; Cerdán, 65, señor Jordán; Coso, 124, señor García; Sixto Celorrio, 2, señor Cortacáns.

DEMOGRAFICAS.—Nacimientos: Acracia Naila Artal, Aurora Serón Aragüés, Gloria Antorán Gava-sa, Manuel Samper Gil, Pilar Pitarque García, Teresa Vázquez Minué, Pilar Alquézar Palomar, Rafael Borderas Guillén, Felisa Baquero Royo, María de los Dolores Fernández García, José Luis Pérez Grima, María Luisa Mateo Sierra, Antonia Beltrán Castellanos, Carlos Caldeiro Gil, Luis Lacruz Lacosta, Manuel López Sancho, Desiderio Villarroya Centelles.

Defunciones: Esteban Izquierdo, 52 años, San Blas, 84; Luis López, 2 años, Génova, 28; Fernando López, 9 meses, idem; María Bellido, 70 años, Hospital civil; Justa Zapater, 97 años, Cantarranas, 27; Ceferina Pequeño, 84 años, Sancho y Gil, 4; María Ramos, 76 años, Pignatelli, 92; Catalina Larrade, 84 años, Camino San José, 22.

### BUEN SERVICIO

## Defuvieron a otro incendiario de mieses

### TRAS ACCIDENTADA PERSECUCION

Ha sido detenido otro de los individuos acusados de haber incendiado gran cantidad de mieses en el término de Tauste. El servicio pudo llevarse a efecto, según noticias particulares, tras accidentada persecución.

El incendiario se llama Manuel Busán, siéndole ocupadas en el acto de la detención 1.599 pesetas, producto, según se cree, de esos actos de sabotaje.

Pasó incommunicado a la cárcel a disposición del Juzgado.



# A Todos Los Enfermos De La ORINA

Pida gratis el folleto "Un remedio que cura", de Boston. Contiene las características de la orina, síntomas de estas enfermedades y manera de conseguir una curación completa y definitiva con el uso de JUGO DE PLANTAS BOSTON

Las diversas enfermedades que derivan de las vías urinarias son muy frecuentes, muy molestas, a veces de larga duración y en la mayoría de los casos persiguen al individuo durante toda su vida, haciendo necesarias intervenciones quirúrgicas más de una vez. El JUGO DE PLANTAS BOSTON evita en la mayoría ellas llegar a tal extremo.

En los Catarros agudos y crónicos en la vejiga; arenillas, mal de piedra y orinas turbias; inflamaciones agudas y crónicas, y estrecheces de la uretra; bienorragia aguda o crónica; gota militar; inflamación de la próstata; retención de la orina y necesidad frecuente anormal de orinar; dolor de riñones y bajo vientre, etc., los resultados son sorprendentes e inesperados.

Raro es el caso que con un solo frasco no se note una extraordinaria mejoría que marque la línea progresiva que ha de conducirle en breve plazo a la curación completa. Pida el folleto a los laboratorios Dr. Viladot (Sección V. 2.) Consejo de Ciento, 303, Barcelona.

De venta en todas las buenas farmacias de España y en ZARAGOZA: Rived y Chóiz, Droguería. En VILLABAO: Barandiarán y Compañía. En VIGO: Francisco Rubira Fariña Avenida García Barbón, 1. En BARCELONA: Segala, Rambla de las Flores, 12 (Depositario para España); Central de Específicos Pelayo, Pelayo, 56; Villar, Vía Layetana 50; Pelayo Rubio, Plaza Real, 1; Vicente Ferrer, Plaza Cataluña, 2. En MADRID: Gayoso, Arenal, 2; F. Borrell, Puerta del Sol; Alvarez, Gomez y Cia., Sevilla, 2; Perfumería Inglesa. En LA CORUNA: Serafin Zato. En PONTEVEDRA: Luis Peijas, calle del Puente, 19. En LUGO: Cardero y Bobillo, Plaza Mayor, 17. En ORENSE: F. Román y Saco, Pereira, 19. En SANTIAGO: Rafael Rivero de Aguilar, Calderería, 50. En FERROL: E. Rivas Suárez, Galiano, 55.

# Comentarios e información regionales

Como siempre

## Zuera celebra brillantemente las fiestas de San Licer

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS QUE SE CELEBRARÁN EN ZUERA DURANTE LOS DIAS DEL 25 AL 29 DE AGOSTO DE 1935.

El Ayuntamiento de esta villa, en el deseo de proporcionar gratos días a su vecindario y a los numerosos forasteros concurrentes a las renombradas fiestas de San Licer, ha organizado grandes y populares festejos que sirvan de solaz y recreo a todas las clases sociales.

Día 25. — A las doce horas será anunciado el comienzo de las fiestas con disparo de bombas y cohetes, saliendo de las Casas Consistoriales la comparsa de gigantes y cabezudos, que recorrerá todas las calles de la población.

A las cinco de la tarde y como complemento del anuncio de tales fiestas, la banda local de música, que tan acertadamente dirige el maestro don Vicente Rivas Martínez, ejecutará bonitos y escogidos pasacalles.

Desde las diez de la noche a la una de la madrugada del día siguiente, baile público en la plaza de la República.

Día 26. — A las dos de la madrugada tendrá lugar la típica Jota de ronda, a cargo de un cuadro de cantadores y tocadores de la villa, saludando públicamente a las autoridades.

Al amanecer de este mismo día, nuevo disparo de bombas y cohetes.

A las siete de la mañana, gran diana, a cargo de la banda local de música, que recorrerá todas las calles de la población.

A las nueve, interesante carrera ciclista libre, de Zuera a Huesca y regreso (90 kilómetros de recorrido), con premios para los seis primeros puestos, de 75, 50, 30, 20, 15 y 10 pesetas, respectivamente. Durante la carrera, y en la meta de salida, se organizarán varios números de entretenimiento.

A las doce, concierto público por la banda de música local en la plaza de la República, y a la misma hora, la acostumbrada comida a los pobres, sufragada por el Ayuntamiento.

A las cuatro de la tarde, importante carrera pedestre libre, de 15 kilómetros de recorrido, con premios en metálico de 80, 50 y 20 pesetas, para la primera, segunda y tercera clasificación, respectivamente.

A las seis de la tarde, concurso libre de canto de Jota aragonesa, con adjudicación de premios por el Jurado que actúe en la clasificación. Estos premios beneficiarán a los dos sexos, en la siguiente forma: el primero, de 100 pesetas, que se otorgará por mitad al varón y a la mujer que merezcan tal distinción; el segundo, de 60 pesetas, a distribuir por mitad para los que se conceptúen en segundo lugar, y otro tercero, de 40 pesetas, a entregar por mitad a los que tengan tal clasificación. Quedará fuera del referido concurso todo elemento que, a juicio del Jurado, tenga el concepto de profesional.

De las diez de la noche a la una de la madrugada del día siguiente, baile público en la plaza de la República, quemándose, en los intermedios, la primera colección de fuegos artificiales, por el pirotécnico señor Vidal, de Montañana.

Día 27. — A las ocho de la mañana, disparo de bombas y cohetes anunciando el encierro del ganado que se ha de lidiar la tarde de este día, cuyo itinerario a seguir será: calle Odón de Buen, San Miguel, Fermín Galán, Peregrinos y García Hernández, finalizando en la plaza de la Libertad. A continuación del encierro, y como fin de dicho espec-

táculo, serán corridas únicamente tres vacas.

A las diez, importante carrera ciclista, solamente para los jóvenes de la localidad, de Zuera a Almudévar y regreso, con premios de 75, 50 y 25 pesetas, para el primero, segundo y tercer puesto clasificado, respectivamente. Durante la carrera y en la meta de salida, para solaz público se armonizarán diversos números de entretenimiento, con premios discretos en metálico.

A las doce, gran concierto en la plaza de la República.

A las tres de la tarde, interesante capea de vaquillas, de la acreditada ganadería de don Sebastián Supería, de Tauste, cuidadosamente seleccionadas y con variedad que ha de satisfacer las exigencias de esa misma afición.

De las diez de la noche a la una de la madrugada del día siguiente, animadísimo baile público en la plaza de la República.

Día 28. — A las ocho de la mañana, disparo de bombas y cohetes anunciando el segundo encierro del ganado que ha de ser lidiado en la tarde de este día, siguiendo el itinerario que se ha dejado indicado en el primero, corriéndose también tres vacas como fin de tal espectáculo.

De diez a once de la mañana, segunda carrera pedestre, de seis kilómetros de recorrido, exclusivamente para elementos de la villa, con premios de 50, 30 y 15 pesetas para el primero, segundo y tercer puesto clasificado, respectivamente.

De once a una de la tarde, concierto público por la banda de música local, con intermedios de entretenimiento.

A las tres de la tarde, nueva capea de vaquillas, para los aficionados de la localidad.

En este festejo, igual que el día anterior, actuará de director de lidia Benito Carceller.

De las diez de la noche a la una de la madrugada del día siguiente, baile público en la plaza de la Re-

pública, quemándose en los intermedios la última colección de fuegos artificiales, la que terminará con una ruidosa traca y cerrando las fiestas con la acostumbrada retreta. — La Comisión de festejos.

### ADVERTENCIAS IMPORTANTES

a) En relación con el encierro: El ganado de lidia saldrá de los corrales para hacer el recorrido indicado en el programa, a las ocho en punto de la mañana y precisamente después de haber sonado el tercer disparo de cohete como señal.

Cuando vuelva a entrar el ganado en los corrales, después del recorrido, se avisará con el disparo de un solo cohete, señal que indicará haber desaparecido el peligro.

La Comisión recomienda con el mayor interés, en evitación de desgracias, que en los momentos del paso del ganado por las calles dejen de circular por las mismas niños y mujeres, y que todos los demás, mayores de edad, se conduzcan con la natural prudencia.

También la Comisión ruega a los vecinos que, para facilitar el cierre de las entradas transversales a las principales del recorrido, cooperen proporcionando a los empleados del Ayuntamiento lo que puedan disponer en sus casas de inmediata adaptación.

b) En relación con el concurso de canto de Jota:

En este concurso actuará el correspondiente Jurado, el cual acordará las clasificaciones en el momento oportuno y otorgará en consecuencia los premios que se fijan en el presente programa.

Su fallo será firme, no pudiendo ser el mismo objeto de discusión, buscando con ella efectos suspensivos.

Todo concursante, para ser considerado como tal, habrá de sujetarse a las condiciones que con carácter general impondrá el Jurado actuante y que le precisará previamente conocer.

c) En relación con la Comisión de festejos:

Siendo la actuación de la Comisión en este año delegada del Ayuntamiento, a ella corresponde la organización de todos los números de fiestas que han sido comprendidos en el programa, respetándose en consecuencia sus decisiones en cada caso concreto.

Tribuna aragonesa

## El acueducto de Tardienta y el interés de la zona de Monegros

Verificadas ya las pruebas del trozo del acueducto de Tardienta satisfactoriamente, es de gran necesidad se realice la obra en el menor tiempo posible.

Han transcurrido cinco meses desde la prueba y todavía estamos en los segundos 75 metros; es decir, en el primer molde después de la referida prueba y cuyo trozo tiene que continuar con el encofrado hasta fin de mes, ya que necesita un mes para fraguar la obra, y se echó el hormigón a fines del mes de julio.

Nuestra impaciencia está sobradamente justificada.

Fué por el año 1924 al 25 cuando se principió a trabajar en el segundo tramo, comprendido desde Tardienta a la Sarda de Grañén, 25 kilómetros, cuyas obras se han llevado muy lentas por no interesar su terminación, ya que el acueducto estaba "yermo", como vulgarmente se dice, que es lo mismo que decir completamente abandonado, y aun siendo así hace más de un año que esos 25 kilómetros de canal están totalmente construidos y dispuestos a regar muchos miles de hectáreas si el acueducto estuviera terminado.

Las causas de este vergonzoso abandono, ¿para qué mencionarlas?

De sobras son de todos conocidas. Y como tantas veces se ha hablado y hemos publicado en la Prensa dónde han estado estos inconvenientes, me parece lo más oportuno poner un paréntesis a lo pasado y pensar en lo presente, ya que los responsables de todo ello, si se quieren dar cuenta de los incalculables perjuicios que nos han ocasionado y nos ocasionan con su proceder, no cabe la menor duda de que su conciencia ha de remorderles.

Amigos monegrinos: No podemos calcular los numerosos perjuicios que nos ha ocasionado el no construirse el acueducto a su debido tiempo. Ha sido éste y sigue siendo la muralla que no deja circular el agua del canal que lleva su nombre. Habiendo muchos kilómetros de canal construidos debajo de esta muralla queda el agua estancada encima de Tardienta.

Ha sido el acueducto el obstáculo más grande para la intensificación y desarrollo de las obras del canal y continuación de las iniciadas, cuyas obras, exceptuando el dar trabajo al obrero (en esto, de acuerdo), no han servido más que de perjuicio, porque además de invertir una porción de millones sin dar ningún interés ni utilidad, las obras construidas se están deteriorando y los campos que han sido objeto de expropiación no han dado nada de sí con la pérdida de sus cosechas.

Otro de los perjuicios que ha ocasionado a la zona monegrina la demora en la construcción de dichas obras, y quizá sea el más importante, es que la actividad que se ha perdido en las obras de la zona monegrina, para aprovechar el agua disponible, ha servido para dar más impulso a las obras de la zona de esas dos "sangrías" que son las acequias de "Violada" y del "Flumen", y con esto viene a resultar que, siendo la inspiración del autor del proyecto de este canal, por sus condiciones secativas y su suelo más fecundo, llevar el agua a Monegros, después de 20 años de conseguir aquella ley, que tantos sacrificios nos costó en la titánica lucha que sostuvimos, en todas partes se riega menos en Monegros.

Las obras del acueducto de Tardienta, amigos monegrinos, como lo voy a demostrar, van muy despacio. El armado del acueducto, la obra, tiene de longitud 877 metros, con arreglo al proyecto. Al finar este mes habrá construídas dos tramadas, o sea los 75 metros de la prueba y

otros 75 metros que están en molde. Total, 150 metros.

La construcción de cada molde costará aproximadamente dos meses y medio; construcción de pilastras, preparación del armado, echar el hormigón y el mes que tiene que estar el molde, después de echar el hormigón para que fragüe.

En el tiempo invernal, debido a las lluvias, hielos y mal tiempo, dadas las características de la obra, es de suponer se adelantará muy poco, por lo que puede deducirse que al año pueden hacerse cuatro armados, muy poco más. Total, 300 metros.

Es decir, que, siguiendo las cosas así, tardará a estar construído el acueducto dos años y medio más, a contar de la fecha actual.

La zona no puede consentir esta lentitud.

Hay que obligar al contratista a que use otro molde más y aumente en el doble el personal, y con esto se ganará la mitad del tiempo perdido. No se me oculta el coste algo elevado de un encofrado más de esta naturaleza; pero si el contratista no viene obligado a gastarse esas pesetas debe ser la Confederación quien las facilite, teniendo presente que terminando un año y pico antes la obra han de ser mucho mayores los provechos que ha de percibir la Confederación que el coste del molde que facilite, y excuso decir cuánto ganarían con ello los intereses de la zona.

Monegrinos: Como comprenderéis, estamos perdiendo el tiempo lastimosamente.

Por ello se hace necesario que todos los Ayuntamientos, Sindicatos y entidades todas envíen, sin pérdida de tiempo, a la Confederación comunicados interesando se facilite otro molde para que en la construcción de esta obra se puedan construir 150 metros en vez de los 75 metros que se construyen en la actualidad. Debe exigirse a los síndicos elegidos, y principalmente a los que actúan como elegidos por grandes obras, que tomen parte activa en este asunto. A los representantes en Cortes, para que intervengan con este fin cerca del ministro de Obras Públicas, y a la Prensa regional y provincial, que no dudo ha de dar su valioso apoyo a esta justa causa, para que desde sus columnas haga la campaña necesaria en este sentido.

Por nuestra propia dignidad, después de las postergaciones de que hemos sido víctimas con dicha obra, no podemos ni debemos consentir que la misma se llevé con tanta lentitud habiendo medios para evitarlo.

Robres y agosto de 1935. — Vicente de Ribas, agritutor y futuro regante.

## Inminencia de unos días clásicos

### Calahorra comienza a ser visitada por numerosos forasteros

#### SE APROXIMAN FIESTAS

Son muchas las caras nuevas que vemos estos días últimos y todas ellas satisfechas por haber "caído" en esta simpática ciudad para pasar las fiestas de San Emeterio y San Celedonio.

La Empresa de teatros nos envía un programa de la Compañía que actuará en el Ideal Cinema y que a continuación detallo:

Primer actor y director, Salvador Videgaín; maestros directores y concertadores, Ricardo Estevanera y Eugenio Vilches; primeras tiple cantantes, Maruja Vallojera, primera figura del Teatro Calderón de Madrid, y Estrella Rivera, primera figura del Teatro Colón de Buenos Aires; tenores, Faustino Arregui y Fernando de las Heras; barítonos, José María Aguilar y José Luis Lloret; bajo cantante, Basilio Torres, el gran divo calahorran.

Primera tiple cómica, Flora Perreira; primer tenor cómico, Marcelino Ornat; característica, Victoria Argota; primer actor cómico, Enrique G. Argota; primer actor, José Marín; tiple, Carmen Fresno, Carmen B. Blanco, Paquita Ceilles y Amelia Lahoz.

Actor de carácter, Pascual Parera;

otro tenor cómico, Joaquín de la Vega; actores, José Mantilla y José Ambit; dirección artística, Alfredo de la Vega.

Veinte señoras y caballeros de coro. Traspunte, Manolito Romero; apuntador, Luis Pastrana; maquinista Joaquín de Miguel; sastrería, Casa Peris Hermanos, de Madrid; decorados, García y Ros.

Veinte profesores de orquesta de la Sociedad de Profesores de Madrid.

Repertorio y estrenos para las cuatro funciones de abono:

Día 31 de agosto: "El dúo de la africana" y "El cantar del arriero".

Día 1 de septiembre: "Katuska".

Día 2 de septiembre: "Marina".

(Función en honor a Basilio Torres.)

Día 3 de septiembre: "La del manojito de rosas".

En el Teatro Díaz habrá grandes programas de Varietés.

En el salón de "La Terraza", el día 30 de agosto, a las diez, habrá una gran verbena, amenizada por dos orquestas y que durará hasta bien entrada la madrugada.

Esperamos, pues, que vayan pasando los días y que nos vayamos "tropezando" con muchos más forasteros. — MANOLILLO.

## SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados con las **Pilules Orientales** el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas. J. RATIE, farmacien. 45, rue de l'Échiquier, PARIS. El frasco con folleto ptas 9. — Depósito general para España: RAMÓN SALA, c. París, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Gayoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.

## LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos representativamente

# VIDA AGRICOLA

ZARAGOZA

**EL TIEMPO.** — Propio de la estación que atravesamos. Agosto sale por sus fueros, y, como es natural, alterna la noche fresca con la caliginosa y los días tórridos con los soportables. Hay, además, constantes amagos de tormenta que, por fortuna, no pasan de ahí, de amagos; pero en esas horas en que el sol se semioculta en las nubes, la bochornera reina espléndidamente, haciendo pasar "sofocos" a la pobre humanidad que suele ignorar que en pleno campo se soporta mucho mejor la temperatura que encerrada en las calles o entre las paredes de una habitación más o menos confortable.

En tanto la trilla avanza que es un primur. Podemos decir, sin temor a equivocarnos —salvo que el tiempo dé una "reculada"— que a fin del presente mes, es decir, al finar la semana que hoy comienza, quedará poco que hacer por esas eras de Dios. Naturalmente que siempre hay "codadas" por "cé" o por "bé"; pero el que el tío Colás acabe la trilla p'al Pilar, eso no quiere decir que tal faena perdure. Claro es que nos referimos a los pueblos aragoneses de secano y a la mayor parte de los de regadío, aunque hay excepciones como, por ejemplo, la monaña. En el resto de España la cosa, como siempre, va más lenta, y, así, es norma general que Castilla la Vieja acaba las faenas de recolección un mes más tarde que nosotros.

**LOS CAMPOS.** — El maíz y las judías, sobre todo, van poniendo una nota verde sobre el amarillo de las rastroyeras. Las alfalfas se desarrollan con rapidez, y los árboles colocan sobre su fondo las alegres tonalidades de las frutas en sazón. La vid nos muestra ya sus hojas un tanto oscuras, mientras la uva adquiere el colorido que la conduce a la puesta en sazón... Hermosa está la vega. Sin duda alguna, es ahora cuando se presta a que la gocen los que sólo saben de colores y degustaciones; pero los que tenemos siempre la vista y el amor en la campiña, en todo momento encontramos motivo de belleza y meditación.

**LOS MERCADOS.** — **HARINAS Y SALVADOS:** Se amontonan en fábricas y almacenes, sin que nos sea permitido fijar un precio exacto, ya que no existe unidad de criterio, pues se da el caso de que algunos fabricantes venden las harinas de calidad muy semejante con diferencias de precios hasta de un duro en saca, según circunstancias, tales como plazo, cantidad, apremio, etc. En el renglón de salvados hay más estabilidad por la razón de la firmeza que acusan todos los granos de pienso, que, naturalmente, repercute en los subproductos de molinería. De todas formas, es esta

## IMPRESIONES AGRICOLAS DE LA SEMANA QUE AYER TERMINÓ

la época de menos actividad en venta de harinas bajas y salvados, siendo los precios similares a los últimamente publicados en estas columnas.

Vamos ahora a dar a la publicidad las cotizaciones más corrientes registradas durante la anterior semana:

**TRIGOS:** Monte, primera, fuerza, de 49 a 50 pesetas; id. segunda idem, de 47 a 49; idem huerta, primera, de 47 a 50; idem id., tipo general (fábrica), de 44 a 45.

Estos precios se entienden sobre vagón o fábricas. Manito L 4, de 44 a 45 ptas.; idem superior, de 46 a 47; idem monte, 49.

Cebadas de huerta para simiente, a 35 pesetas; idem tipo general, limpia, de 33 a 34; avenas, de 32 a 33; habas, de 40 a 43; maíz, de 38 a 39; guijóns, a 35; centeno, de 33 a 35; alfalfa, de 9 a 11; simiente alfalfa, de 20 a 24 pesetas arroba.

Trigos viejos de Teruel, de 40 a 42 pesetas; idem nuevos del 34, idem, de 41 a 43.

(Estos precios se entienden en pesetas los 100 kilos).

**LANAS:** Sucia, a 1'85 y 1'90 pesetas kilo; lavada, fábrica, a 6 id. id.

**BORJA**

**TRIGOS:** Monte, 48 pesetas; huerta, 47.

**PIENSOS:** Cebada, 30; avena, 27; centeno, 28.

**HARINAS:** Fuertes, 65; entrefuertes, 62.

(Precios en ptas. los 100 kilos).

**ACEITES:** Decalítro, 18 pesetas.

Lanas, a dos pesetas el kilo.

Patatas, los 100 kilos, 14 ptas.

Otros frutos de la comarca: Vino, el alquez, 50 pesetas.

Huevos, a tres pesetas la docena.

Estado de los campos: En el orillo bueno los olivares y medianamente el viñedo; en la huerta la hortaliza inmejorable, por tener muy buen aspecto.

**ATECA**

Remolacha, patatas y judías, malas; hortalizas, regulares; trigo, bueno; cebada, entre buena y regular.

**TRIGO:** Precio de tasa.

**CEBADA:** 30 pesetas 100 kilos.

**LENTEJAS:** A 45.

**PATATAS:** A 20.

**ACEITE:** A 175.

**VINO:** Tinto, bastante, a 30 pesetas los 100 litros; blanco, a 60; viñagre, a 30.

**CARNEROS:** A 4,50 pesetas kilo.

**CORDEROS:** A 4.

**CONEJOS:** A 3,50 pesetas uno.

**HUEVOS:** A 2,50 docena.

**VALENCIA**

**ARROZ.** — No hay novedad apreciable en el mercado. Tampoco tenemos noticias acerca de las negociaciones que se han efectuado en Londres, para ver si aumentando y garantizando el volumen de nuestras compras a Inglaterra de sulfato de amoníaco, había medio de mejorar el trato que dan a nuestros arroces, pues sabido es cuánto perjuicio se nos ha causado con esos aranceles prohibitivos, todavía vigentes, y gracias a los cuales se ha anulado nuestro comercio arrocero, antaño tan poderoso, con aquel país. Por lo menos habrá servido de preparación lo que ahora se ha hecho, para cuando se reanuden las conversaciones para ultimar un Tratado, y que, dicho sea de paso, seguimos creyendo que el aplazamiento de las negociaciones ha sido un mal paso de la representación española, ya que cuando se iniciaron no teníamos problemas agobiantes en relación con nuestra agricultura de exportación y cuando se reanuden los tendremos ya. La cosecha avanza a pasos agigantados hacia su final; en cuanto al ren-

dimiento tendremos zonas de cosecha muy mermada, por las inundaciones y por la "fallá", y en cambio habrá otras de cosecha crecidísima. De siega no se habla todavía, pero poco se tardará ya.

**MELONES.** — Muchos de los melonares dejaron de existir para convertirse en otras plantaciones, con lo cual se indica que los tendrales primerizos, de no tan buena calidad como en años anteriores, quedaron almacenados ya, en espera de comprador. Se van despachando bien, al precio de seis a nueve pesetas docena. La recolección de los tendrales de segunda temporada ya comenzado ya y se espera y se desea que su calidad no desmerezca en relación con la de años anteriores. Respecto de los del valle de Albaida, la temporada no ha comenzado todavía, y hay de ellos la mejor impresión. El total exportado desde el principio de la temporada asciende a 100.501 cajas, contra 145.849 exportadas durante el mismo período anterior.

**CEBOLLA.** — La recolección terminó, pero los precios nada tienen de halagadores para el agricultor, pues se les paga al precio de tres a cuatro reales arroba. Y es que tampoco los mercados consumidores responden. El total exportado desde el principio de la temporada asciende a 366.367 cajas, contra 351.755 exportadas durante el mismo período anterior.

**SEVILLA**

Se cotizan: Sémolas. — Para embarques, según gruesos, a 65 pesetas los 100 kilos, con saca, sobre vagón, muelle o panadería de Sevilla; para panificación en Sevilla, a 60.

**HARINAS DE TRIGOS RECIOS.** — Fina extra, a 60 pesetas los 100 kilos; primera semolada, a 57; primera corriente, a 53.

**HARINAS DE TRIGOS BLANDOS.** — Primera de fuerza Aragón, a 72 pesetas los 100 kilos; primera media fuerza, a 69; primera candeal de Castilla, a 65; primera candeal de Andalucía, a 64.

**SALVADOS.** — Harinilla, sacos de 70 kilos, a 40 pesetas; rebaza, saco de 60 kilos, a 36; fino, saco de 50 kilos, a 30; basto, saco de 30 kilos, a 30; triguillo primera, saco de 100 kilos, a 30; triguillo segunda, saco de 100 kilos, a 28.

**TRIGOS.** — Se realizan las operaciones a los precios de tasa establecidos.

Precios en pesetas por 100 kilos sobre vagón o fábrica en Sevilla.

**ACEITES.** — El mercado perma-

**SEÑORA:** Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

### Jabón CARNICER y Lejía LA PERLA

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15.

### VIAJANTE

Sepa conducir coche, conociendo líneas Aragón, Navarra y Rioja, se necesita para importante fábrica licores esta región. Sueldo inicial, 500 pesetas mes. Dirigirse por escrito, con amplias referencias, a R. R. E., Coso, 160, 4.ª izquierda. Zaragoza.

nece estacionario. Se pagaron los corrientes buenos de tres grados, a 68 y medio y 69 reales arroba.

De orujo, verde, primera, a 130 pesetas los 100 kilos, sin variación.

**BARCELONA**

**TRIGOS.** — Sigue muy desanimado el mercado de trigos en Lonja, y los precios denotan la misma tónica de flojedad que en días anteriores. La fabricación se halla en la misma postura de retraimiento, aumentando algo la oferta, porque los precios más bien decaen algo del último nivel.

Se hacen algunas operaciones más en trigos del Vallés y Lérida, pero aun en éstos son escasas las transacciones.

Extremadura y algo también Castilla, aumentan sus ofrecimientos dando éstos la principal nota de debilidad.

**CARNES.** — Precios de carnes en canal:

Vacuno mayor, pesetas res, 2'60 kilo.

Tertera, 3'40.

Lanar, 3'25.

Cabrio, 2'50.

Cabrío, 6'50.

Cordero, 4'50.

Menudillos:

Cordero lechal con hígado, 1'97.

Cárneros y cabras, pesetas kilo canal, 2'97.

Ovejas, 2'70.

Corderos grandes con hígado, 2'47 pesetas.

**LONJA**

Hortalizas: Patatas, 0'20 el kilo; tomates, 0'15; bajocas, 1'40; pimientos menudos, 0'20; pimientos gordos, 0'50; chirivías, 0'30; cebolla seca, 0'10; ajos secos, 1'25.

Frutas: Melocotones, 0'80 el kilo; peras, 0'30; uva, 0'30; melones, 0'24; limones, 0'25; sandías, 0'20.

Géneros de cuenta: Calabaza totonera, 5'50; berenjenas, 0'40; rábanos, 0'30; lechugas, 0'60; acelgas, 0'10.

Pescadería: Merluza, 7 pesetas el kilo; pescadilla, 4; mero, 0'00; calzón, 3; emperador, 4; pajel, 3; calamares, 6; golondrinas, 2; bacalao, 1; salmonetes, 6; estorninos, 2; gambas, 6; cigalas, 5.

**VALLADOLID**

**HARINAS Y SALVADOS.** — Harinas selectas, de 60 a 62; extras, de 55 a 56; integrales, de 53 a 54; bajas, 48-49.

Todo pesetas los 100 kilos, sin saca.

Los salvados escasean aún más por la escasa producción de los mismos, y los precios, firmes, son los siguientes:

Tercerillas, de 39 a 45; cuartas, de 35 a 37; comidillas, a 33, y hoja, al mismo precio.

**TRIGOS.** — Seguimos, sobre poco más o menos, en la misma situación conocida. Demanda, limitadísima, oferta algo más abundante que exterioriza el deseo de venta a que obligan las muchas atenciones del momento para cubrir gastos de recolección y liquidación de cuentas por vencimientos de letras de compras de maquinaria, abonos, etcétera, etcétera, y como consecuencia inmediata y natural, acentuado algo más el estado de flojedad que venimos registrando ya hace bastante tiempo.

Las escasas operaciones que se llevan a efecto se hacen para tipos bajos entre las 44 y 44'50 pesetas los 100 kilos; candeales buenos, hasta 45'50-46 y manitobas, de 51 a 53 y alguna que otra operación sin importancia, hasta 54.

**CENTENO.** — Son muy pocas las operaciones que se registran en este grano, obteniéndose los mismos precios que, oscilan de 33 a 33'50 pesetas los 100 kilos.

**CEBADA.** — También en este grano de pienso ha decaído algún tanto la animación que hasta ha poco pudimos registrar. Las partidas que se ofrecen siguen señalando el precio de 33 a 33'50 pesetas los 100 kilos, operándose alrededor de estos precios.

**AVENA.** — Los tenedores de partidas de Extremadura siguen ofreciendo a 26'50 pesetas los 100 kilos sobre vagón origen. Clases del país obtienen el precio de 30 pesetas los 100 kilos en sus últimos ajustes.

**ALGARROBAS.** — Los tenedores de partidas de Medina del Campo y estaciones próximas a ésta piden de 35'84 a 36'13 pesetas los 100 kilos, sobre vagón.

**FRANCIA**

**SITUACION VINICOLA**

Las lluvias caídas durante los primeros días de la semana pasada han beneficiado a la mayoría del viñedo meridional que empezaba a sentir los efectos de la sequía. El aspecto del viñedo ha mejorado mucho excepción hecha del de ciertas localidades en las que la lluvia, acompañada de granizo, ha causado graves daños. Pérdidas que si son de lamentar, ya que en ciertos sitios han arrasado la cosecha en pie, no merecen tenerse en cuenta ante los beneficios generales aportados por las lluvias, que a la vez de abreviar las vides sedientas, han refrescado la temperatura.

El mejoramiento del estado del viñedo meridional, así como las fiestas de la Asunción, han traído como consecuencia una gran paralización en los mercados vinícolas, hasta el extremo que en algunos de ellos no ha habido cotización oficial, dado el número reducido de compras.

La propiedad se muestra algo menos exigente, pero el comercio no quiere pagar los vinos a precios más elevados que los ofrecidos por las destilerías. En dichas condiciones la calma en las transacciones ha sido general. No obstante parece que la propiedad se muestra menos exigente ante la apariencia de una buena cosecha y la desconfianza de que las leyes de defensa de los vinos puedan mejorar la situación durante la campaña actual. Leyes que hay que confesar han contribuido a poner un tope a la baja por las compras de alcoholes por el Estado.

(Del "Boletín Oficial de la Estación Enotécnica".—Séte).

### SACOS

para trigo y harina, entrega inmediata  
Fábrica: CASA MADURGA  
Paseo Sasera, 3 Zaragoza

### Visite CASA LACRUZ LANAS

Telas y confección de colchones  
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

### Oficial carpintero

Se necesita con urgencia oficial carpintero con informes e impuesto en máquinas  
Razón: Vicente Sorla — ATECA

**COMPRAD UNICAMENTE**

CREMA PARA EL CALZADO  
**SERVUS**  
CON ABRIDOR

Productos Químicos Hispano Lubszynski  
BADALONA

# COLA DRAGON

Es una pintura en polvo que se diferencia de otras porque con un kilo se pinta una habitación de dos camas. Se vende en paquetes de un kilo, a 1'50. El paquete lleva impreso un DRAGON y el nombre de COLA DRAGON, y no es legítimo ni le dará el mismo resultado otra marca. Rechace otras marcas cuando se las recomienden, pues le engañan. Elijan un color entre los 22 del muestrario de COLA DRAGON. Para que pueda comprobar la gran diferencia, cuando tenga que pintar hágalo con otra marca y la COLA DRAGON, y verá es cierto lo que decimos. COLA DRAGON sirve para pintar fachadas con verdadero resultado. Venta en las droguerías de Viuda de José Alfonso, Coso, 5. Droguería Moderna, S. A., Coso, 93. Rived y Chóliz, Don Jaime I, 19. S. A. Farmacéutica Aragonesa, Coso, 43. Manuel Quílez, Avenida de Madrid, 44, droguería. Droguería de Antonio Gutiérrez, Torre Nueva, 10. Droguería de Luciano Juste, Mercado, 22; y Ramón Montull, Escuelas Pías, número 8, y PRODUCTOS DRAGON. GIJON.



¿Queréis ahorrar dinero? Comprad y reparad vuestras bicicletas y accesorios en **"EL RELAMPAGO"** Plaza de la Seo, 13, y Don Jaime, 58 ya que con motivo de aligerar existencias, para dar cabida a una sección de saldos y ocasiones en tejidos se hace temporalmente el 10% DESCUENTO en todos los artículos. Se construyen triportadores desde 250 pesetas

## GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

PROVINCIA DE ZARAGOZA  
AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS  
Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriarías, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hacen que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Recientes estudios han demostrado que los niños escrofulosos y anémicos se curan también en Tiernas.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE DON JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario, en el mismo, el que les contestará a correo seguido.

## ¿QUÉ ES EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

—ES LA ENTIDAD que constantemente se preocupa de conceder préstamos a los propietarios de fincas, tanto rústicas como urbanas.

—ES LA ENTIDAD que concede plazos hasta 50 años para la devolución del capital, pudiendo hacerse dicha devolución en cualquier momento que le convenga al propietario.

—ES LA ENTIDAD cuyos préstamos no pagan la CONTRIBUCION DE UTILIDADES siendo por lo tanto un ahorro de gastos grande para el que necesita el dinero.

—ES LA ENTIDAD que, a pesar de las circunstancias difíciles, sigue dando préstamos en cantidad fabulosa de millones de pesetas.

Y POR ESO... los agricultores, los propietarios de casas y los de solares en los cuales quieren edificar se dirigen al BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA para hacer sus préstamos, porque saben QUE SIEMPRE TIENE DINERO abundante, a un interés barato y en condiciones ventajosísimas para ellos.

Información gratuita en la Agencia de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

DE

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Alfonso I, núm. 12, entlo ZARAGOZA - Teléf 45-51

# Colchones

Vea usted la nueva sección de

## COLCHONES

confeccionados y rellenados de esta Casa

## DE CUTIE

listas camera, desde 11 pesetas

## DE DAMASCO

flores camera, desde 25 pesetas

# La Catedral

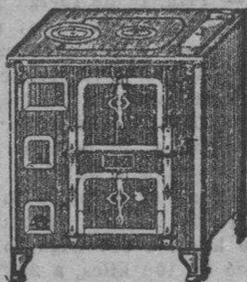
# de las Mantas

MANIFESTACION, 15

## TRAJES

A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS  
CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO  
PLAZA DE SAS, 5 (ENTRADA ESTEBANES, 1)  
ZARAGOZA

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

**FRANCISCO ERRAZU**

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

# HERNIADO

¿Por qué lleva usted un aparato que, además de molestarle, deja que se escape su hernia, aplastando el intestino con grave peligro para su salud? Con aparatos defectuosos lo menos que puede sucederle es que aumente constantemente su hernia, hasta alcanzar proporciones extraordinarias. No obstante su hernia se formó de tamaño reducidísimo, y si desde un principio hubiese usted usado buenos aparatos aplicados racionalmente, hoy no estaría usted herniado. Utilice aparatos que sin perjudicar su pared abdominal aseguren la retención absoluta en cualquier posición.

Con los aparatos C. A. BOER no se curan los incurables; pero el más abandonado de los herniados en el caso más grave renacerá a la vida viendo su hernia totalmente inmovilizada, y observará cómo progresivamente recupera su salud.

Todo herniado, aunque esté desilusionado y desesperado, debe adoptar el Método C. A. BOER. Obtendrá con él contención absoluta, alivio inmediato, seguridad total y mejoría constante en su estado, camino racional de su total restablecimiento.

Barcelona, 5 de junio de 1935.

Señor don C. A. BOER, Especialista Ortopédico

Muy señor mío: Por propia iniciativa, y comprendiendo que estas letras pueden hacer un bien a los herniados, le dirijo la presente para agradecerle mi curación total de la hernia doble que desde hacia tiempo tenía; gracias a los aparatos C. A. BOER y a su Método de aplicación, hace ya tres años que hago vida normal, sin usar ningún aparato y sin haber notado ninguna anomalía, a pesar del tiempo transcurrido y del trabajo pesado, que he cumplido siempre sin interrupción.

Con gusto le autorizo a publicar esta carta si con ello puedo favorecer a los que sufren de hernia. Le saluda su affmo. s. s., Ramón Martín, Avenida de Icaria, número 187, 2.º 4.º, Barcelona.

Palma, 8 de agosto de 1935.

Señor don C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona

Muy distinguido señor mío: Tengo verdadero placer en agradecerle los sorprendentes resultados que he obtenido con los excelentes aparatos y Método C. A. BOER tratando la hernia de gran volumen y grave índole que ponía constantemente mi vida en peligro. Muy reconocido a la eficacia del Método BOER, me reitero de usted atto. s. s., q. e. s. m., Ignacio Salom, Avenida A. Roselló, 117, 3.º Palma de Mallorca.

**HERNIADO:** Si anhela usted su bienestar, la seguridad de su vida y la salud perdida, dedícase a cuidarse racionalmente. El abandono es suicidio. Visite al señor C. A. BOER en:

ZARAGOZA, miércoles, 28 agosto, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES

Soria, jueves 5 septiembre, Hotel Comercio  
Almazán, viernes 6 septiembre, Fonda Comercio  
Calatayud, sábado 7 septiembre, Hotel Fornos  
Daroca, domingo 8 septiembre Fonda La Amista  
Calamocha, lunes 9 septiembre, Fonda Central  
Teruel, martes, 10 septiembre, Aragón Hotel  
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60, BARCELONA

# GUÍA del ENFERMO

## RIÑON Y VIAS URINARIAS

### ANTONIO MARRACO

RIÑON Y VIAS URINARIAS

RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

Plaza de la Constitución, 4

Teléfono 51-54

## GARGANTA NARIZ OIDO

### F. ACÍN PUYOL

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

DON JAIME I, 26

TELEF. 25-36

## DIGESTIVO

### Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico

Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8

Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

## O S T E C A L

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulado

LABORATORIOS "HERRERA"

AYALA, 94.—MADRID

## EL SECRETO DE LA FORTUNA



### ¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

# Asociación de Labradores de Zaragoza

Casa central: COSO, 104, ZARAGOZA

Sucursales en Calatayud, Ejea y Tauste. Cincuenta Depósitos de abonos y semillas

Superfosfato de cal, graduación garantizada, marca "Asociación de Labradores de Zaragoza"

La Asociación advierte a sus socios que no deben atender las ofertas que reciban de fábricas o comerciantes, por muy halagadoras que sean. LA ASOCIACION DE LABRADORES DE ZARAGOZA cuenta con medios para lograr para sus socios el mejor precio dentro del mejor servicio.

Abonos de todas clases. Semillas. Trigo especial para simiente. Préstamos de abonos y de metálico. Caja de Ahorros. Boletín y Laboratorio gratuitos.

Cuota de entrada, una peseta. Cuota anual, seis pesetas.

# LA PATRIA HISPANA

S. A. DE SEGUROS

Abre concurso para proveer la plaza de Jefe de Organización y Producción de su Sucursal en Zaragoza. Diríjase por escrito, dando cuantos datos crean necesarios sobre su actuación anterior, a

"LA PATRIA HISPANA"

AVENIDA DE PI Y MARGALL, 7

MADRID

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'1
de 6'01 a 10	0'1
10'01 a 50	0'2
50'01 a 100	0'3
100'01 a 250	0'5
250'01 a 500	0'7
500'01 a 750	1'0
750'01 a 1.000	1'5
1.000'01 a 1.500	2'0

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 11f pesetas. Las Cortes de Aragón, 48. Teléfono 45-78.

**SE ARRIENDA** piso tercero, 85 pesetas, 10 huecos, sol, galería, lavadero, con informes. Razón, Dato, 17, 2.ª derecha.

**ALQUILO** pisos casa nueva, sol todo el día, precio 100, 120 y 150 pesetas. Se precisan buenos informes. Conde Aranda, 75-77, portería.

## COMPRAS

**TRAPOS.** hierros, metales, Papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**NECESITA** comprar cubiertas usadas o recauchutadas? Acuda a "Recauchutados Prieto", la Casa más importante y mejor surtida. Bilbao, núm. 6. Teléfono 33-06.

## FINCAS

**SE VENDE** la casa Fita, número 22, con solar para edificar en la esquina Cortes de Aragón. Libre de inquilinos. Informarán, Moncayo, número 20. (Barrio Carriñena).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## PERDIDAS

**QUIEN** haya perdido una llave grande con una correa, puede recogerla en esta Administración.

## HUESPEDES

**SE DESEAN** dos huéspedes para sala independiente, otro para gabinete, balcones calle, armarios luna, trato y limpieza esmerada; precio, 4'50 pesetas. Miguel de Ara, 42, 2.ª derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



**CASA PRIMERA N.º 1.** Arregla las de Singer y todas marcas por malas que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesiten y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía que vende las de coser usadas, especiales y de hacer media. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera, y si desea comprar usada las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina, desde 150. Industriales, desde 125. También las hay a plazos. PLAZA SAN CAYETANO, N.º 1 (Interior)

## VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21, y 23.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 5.



**SOPA** surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 8'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas, aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

**POR AUSENCIA** urge vender máquina escribir "Mercedes", piano y bicicleta. Se dará muy barato. Ver y tratar, calle Mayor, 55, último piso.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**PIANO,** apropiado para estudio, se vende baratísimo. Diríjase, M. C. San Justo y Pastor, 1. Huesca.

**COCHES** y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléfono 4150.

**MAGNIFICAS** máquinas vapor de ocasión 20/25 HP. y 200/250 HP., precio reducidísimo. Cabezales, tornos usados. Averly, S. A., Paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

**VENTA** armario, mesa y trinchante comedor, armario librero, mesa y banca despacho, cuadros, jarrones y vajillas antiguas. Avenida Central, 25, principal. No se admiten prenderas.

**VENTA** y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, silenciosas y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para todas las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuestos gratis a quien los solicite. Talleres y despacho, Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

**RADIADORES** del Río, sistemas patentados para automóviles, aviación, autovías y tractores, los más baratos, con garantía absoluta. Detalles, Avenida Hernán Cortés, núm. 15. Teléfono 58-05.

**VENDO** carro para una caballería, en buen uso. José Tabuena, Casa de Correos. La Puebla de Alfindén.

**VENDO** perra de caza perdiguera legítima, de dos meses. Razón, Santa Cruz, 24, segundo.

**VENDO** dos columnas de hierro de 4'90 metros. Se darán baratas. Razón, Villacampa, 23, 1.º (Arrabal).

**URGE VENDER** todos muebles de un piso, dormitorio, comedor, camas metal, armario luna, sillería estilo, planola, reloj, lavadero. Todo baratísimo. Hernán Cortés, 30 y 32, 1.º 4.º

**GESTERIA B. B. B.** Democracia, 60. Inmensos modelos. Sillones junco, médula y mimbre; se hace el especial pintado al duco; encargos breve plazo entrega; consultar precios y calidades; vendo bajo precio 100 sillas junco seminuevas.



**¿QUIERE USTED BAILAR?** ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?

Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio.

**BOMBA** para trasiego de vinos sobre carretilla. Poleas chapa estampada y de fundición, barrones cojinetes, todo de ocasión. F. Barrachina, Miguel Servet, 23, taller.

**TIME IS MONEY...** El tiempo es oro, y para saber la hora exacta es preciso adquirir un reloj en Relojería Suiza. Barbastro (Aragón). (Liquidación de cien relojes a mitad de precio). Pida usted catálogo.

## TRASPASOS

**TALLER** y garage en marcha, en el mejor punto de Alcañiz, poco presupuesto, con torno y demás útiles, se traspasa por asuntos particulares. Razón, Angel Espés, Alcañiz.

**POR POCO** dinero traspaso bar en pueblo importante, próximo a Huesca, por ausencia forzosa; ganancia libre, 8 pesetas. Razón, Hilario B. Sánchez, Torrellas, 1, 1.º, 4.º



**Se admiten esqueletos de defunción hasta las dos de la madrugada**

**SE TRASPASA** importante pescadería en lo más céntrico. Razón, Casta Alvarez, número 87, 3.º Señor Rodrigo, de doce a dos.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS y NO PALABRAS.**

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ACADEMIA** de chofers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

## NODRIZAS

**AMA** cuatro meses leche, joven, casada, sana, desear criar en casa niña o niño cualquier edad. Diríjase, Encarnación Clavero, Torre Luisín. Puebla de Híjar.

## VARIOS

**COCINAS** de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compraventa y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

**FACILITO** capital en letras e hipoteca sobre fincas rústicas, urbanas e industrias; largos plazos, desde 5% anual. "Crédito Financiero". Entenza, 129, principal 3.º Barcelona.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**DOCUMENTACIONES** para matrimonios, oposiciones, concursos, chofers, coches. Testamentarias. Cobro créditos. Certificados penales, últimas voluntades, conducta. Tribunal Industrial. Jurados Mixtos. Consultas. Licencias armas, caza, pesca. La Casa más solvente, seria y antigua. Corresponsales en toda España. "Gestional". Democracia, núm. 20, principal. (Al lado del Mercado).

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán **GRATUITAMENTE** cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

### OFERTAS

**SEÑORITAS** con sueldo y comisión, necesita entidad solvente y moral, para trabajo a domicilio. Escribir a F. S., Forment, 9, principal Izqda.

**SE NECESITA** un muchacho para recados, pantalonera y chalequera de pana. Sastreña José Filera, San Miguel, núm. 29, 1.º izquierda.

**SEÑORAS:** Moral, serio y puntual para facilitar rápidamente servidumbre informada, "Rocandí". Plaza Pueblo, 8. Teléfono 42-13.

### DEMANDAS

**JOVEN** maestro desea servir escuela de Patronato o cualquier empleo, con pocas pretensiones. Agustina de Aragón, 11, tercero.

**JOVEN** 18 años, se ofrece para cobrador, mozo almacén, taller, fábrica o cualquier oficio. Diríjase a F. H., Jesús, núm. 9, 1.º izquierda.

**SE OFRECE** panadero para dentro o fuera de la capital, sabiendo su obligación; también entendido en pastelería. Razón, Conde Aranda, número 91, 2.º izquierda.

**PARA CASA** matrimonio de edad, señor respetable o sacerdote o señora, se ofrece señora. Buenos informes. Razón, San Clemente, 11, 1.º, de ocho a una.

**OFRECESE** joven de 20 años con conocimientos de contabilidad y muy práctico en mecanografía, para llevar correspondencia o lo que convenga. Pocas pretensiones. Diríjase a Valentín Páramo, sección de Plus-valía (Ayuntamiento), horas de cuatro a seis.

**PROFESORES** dan lecciones a toda clase de alumnos. San Andrés, 6, entresuelo izquierda.

**JOVEN** instruido se ofrece como contable, técnico negocio de vinos, correspondencia francesa-italiana, granja avícola o en cualquier ocupación manual, oficina o mixta. P. Galindo. Lista de Correos. Ciudad.

**OFRECESE** dependiente de herrero de 19 años, sabiendo herrar y un poco de fragua, para donde convenga. Para más detalles diríjase a Mariano Ferrero Pascual, Piracés (Huesca).

**SEÑORA** de 40 años desea servir señor solo, sacerdote o padre e hijo, dentro o fuera de la capital, buenísimos informes. Razón, San Félix, 3 y 5, 3.º

### SE OFRECE modista a domicilio, precios económicos, Avenida de Galán y García Hernández, núm. 5. (Antes paseo de la Mina).

**SE OFRECE** señor para lo que sea, donde sea y como sea; informes amplios y conducta intachable. Diríjase por escrito a S. C., América, 13. (Barrio de Colón). Zaragoza.

**URGENTE** desea colocación, cualquier oficio, joven de 17 años, con práctica en mecánica, sin pretensiones, or encontrarse en situación precaria. Informes, Sepulcro, 31 y 33, fábrica de licores de A. G. s. Zaragoza.

**VIUDA** sin hijos, de 44 años, desea colocarse para servir a señor solo, sacerdote o padre con hijos, dentro o fuera capital. Pignatelli, núm. 100, tercero. Cuenta con buenos informes.

**SE OFRECE** medio dependiente de tejidos, cobrador o cosa análoga, pocas pretensiones. Diríjase, M. Moreno, Licorera número 6. Zaragoza.

**SE OFRECE** hombre joven y activo para mozo almacén, cobrador, vigilante (Empresa o particular). Aceptaría también representaciones para viajar la plaza. Informes inmejorables. Avenida de América, 53.

**SEÑORA** viuda, sin hijos, desea ponerse a servir con señora sola o señor en Zaragoza o en algún pueblo. Razón, Armas, 89, bajo, 2.ª puerta.

**SE OFRECE** matrimonio joven sin hijos, sabiendo francés, para hotel, comercio, cobrador, portería o casa particular; pocas pretensiones, dentro o fuera de la capital. Razón, señor Abad, calle Prudencio, 33, portería.

**ESPAÑOL** busca empleo intérprete, traductor, francés, inglés, apto para mantener correspondencia, conserje, día, noche, hotel, o cualquiera otro. Referencias, P. Gracia, Noria, 8.

**MUJER** se ofrece para estar con señora sola o mandadera. Buenas referencias. Razón, en carretera de Madrid, 48, interior.

**PINTOR** con mucha práctica se ofrece a los siguientes precios: Habitaciones a la cola, 7 pesetas; cal, 2'50; al óleo, metro, 1'40; barniz, metro, 1'80. Avisos, Ossáu, número 7, tienda.

**JOVEN** activo, con práctica de comercio, se ofrece con inmejorables referencias y grandes deseos de cumplir a satisfacción. Pocas pretensiones. Diríjase a L. Sanz. Molina de Aragón.

**LA VOZ DE ARAGON** es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## Madrid al día

### Invasión femenina, uñas plateadas, cigarrillos egipcios y... proletarización

Una de las causas de que el paro presente caracteres alarmantes en numerosos países y desde luego en España, y muy especialmente en Madrid, es la invasión femenina en toda clase de empleos públicos y privados.

No somos de los que condenan a la mujer a "las labores propias de su sexo", ni a la maternidad y la familia, sin apelación; no. Por el contrario, creemos que la mujer antes que mujer es un ser digno y libre, que como tal puede disponer libérrimamente de su vida, casándose o permaneciendo célibe; dedicándose a la maternidad o a la navegación intersideral tan pronto como pueda realizarse.

Contra lo que si nos pronunciamos decididamente es contra el "snobismo" inhumano, antiestético, egoísta y vulgar de que las señoritas de casas acomodadas, de familias francamente ricas, decidan emplearse y "trabajar", como ellas dicen, si bien ya cuidan de aclarar que no es porque lo necesiten, sino "porque se aburren" y porque necesitan más dinero del que les dan sus padres, o simplemente para no tener que depender de ellos en sus caprichos.

Conocemos muchísimas señoritas, ricas por su casa, que utilizando las influencias familiares se han colocado en Bancos, grandes Compañías, departamentos oficiales, etc., etc., y se gastan sus sueldos íntegros en cigarrillos egipcios, vestidos de firma, joyas y algún que otro caprichito más o menos confesable.

A esto le llaman tales niñas modernas, democratizarse y hasta también proletarizarse. ¡Lástima no fuese cierto, por lo menos esto último!

Lástima grande que no tuviesen

que trabajar de verdad, pero no con la alegría y el optimismo que da el saberse respaldada social y económicamente por sus holgadas familias, sino con el dolor supremo de saber que aquel pedazo de pan primero hay que mendigarlo, acreditarlo después y agradecerlo por último.

Mendigarlo, porque cuando el que se emplea no puede vivir sin su empleador, y en cambio el que ha de emplearlo puede vivir perfectamente sin él, no hay intercambio, contrato, ni toma y daca que valga; lo que hay es una situación de debilidad y desamparo por un lado (del que implora trabajo y pan) y de una situación de fortaleza y suficiencia (la del que puede dar o negar ese pan a su libre arbitrio).

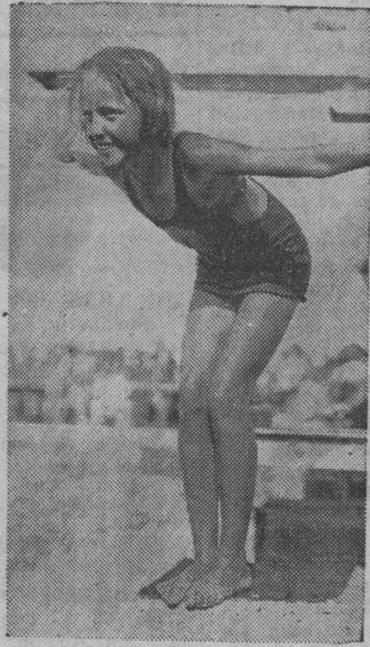
Ganarlo, porque aun dándose trabajo como quien diera limosna no se hace a título gracioso y gratuito, como aquélla, sino mediante un servicio que el empleado deberá rendir.

Agradecerlo, encima, porque el servicio en sí, por importante que sea, puede ser realizado inmediatamente, por cualquiera de los millares de desocupados que se encuentran en desesperadas circunstancias, incluso por menos retribución de la percibida por la persona de que se trata.

Por eso el otro día en una oficina, cuando una bella señorita de distinguida y muy pudiente familia, con las uñas plateadas (según la última moda) extraña un cigarrillo de la pitillera de oro y decía que había que "proletarizarse", ya que así lo imponían los tiempos, allá en el fondo de nuestro corazón no pudimos reprimir este mal deseo:

—¡Ah, si fuera verdad...!

JUAN DE ROCA



Una criatura que es toda una promesa deportiva. Marie Harrison ha ganado en recientes campeonatos de natación un primerísimo puesto, batiendo ventajosamente a otras participantes mediatas en años y en experiencia

## SOPLA EL CIERZO

EL PRIMERO Y EL ULTIMO

Subió el otro día en avión, casi a la fuerza, un joven que no había recibido el bautismo aéreo.

Al descender del aparato iba un poco mareado. Una vez repuesto le preguntó el piloto:

—¿Eh? ¿Qué tal?

—Pues... que muchas gracias por sus dos vuelos.

—¿Lo ha visto usted doble?

—No... que como ha sido el primero y el último...

UNO QUE SÍ CONOCE

—Usted, ¿no me ha prestado nunca dinero?

—No.

—¿Y no se lo he devuelto?

—¡Naturalmente! ¿A qué obedece esta pregunta?

—Hombre, de la primera tenía certeza que iba usted a responderme así, pero de la segunda estaba completamente seguro.

DESCRIPCION

De una crónica:

"... ella vestía un traje color burdeo; con aplicaciones color salmón y adornos guinda..."

¡Claro! Estaría... ¡para comérsela!

DE VERANEIO

—Oiga, ¿tiene esta casa agua corriente?

—No, señor.

—Entonces no puedo quedarme.

—¿Pero es que va usted a pescar mientras esté aquí?

AMPLIACION DE PLAZO

### La matrícula de ingreso en la Universidad

Ordenada por la Superioridad la ampliación del plazo de matrícula para ingreso en la Universidad hasta el día 31 del actual, ha quedado nuevamente abierta la matrícula mencionada, a la misma hora que vino funcionando, en la secretaría general de la Universidad.

## Trámite necesario

### Del servicio de compra y retirada de trigos por cuenta del Estado

En una de las referencias que nos han sido facilitadas por el Servicio de Compra y Retirada de Trigos por cuenta del Estado, que publicamos hace pocos días, se hacía una recomendación a los tenedores de trigos que esperan obtener los beneficios del Servicio, recomendación que ha sido poco atendida.

Para dar mayor actividad a la gestión encomendada al Servicio se impone facilitar a la oficina administrativa afecta al mismo los trámites precisos a su mejor desenvolvimiento.

A este efecto se dijo, en nota de Prensa, a los tenedores de trigos pignorados con el Estado o entidades agrícolas de la provincia, y se les recuerda ahora, que todos aquellos que no hayan recibido hasta el momento la visita del inspector de compras y deseen la adquisición de sus trigos pignorados deben enviar inmediatamente una muestra de los mismos a la oficina administrativa del Servicio, C. 104, entresuelo, para que ésta les señale la fecha y almacén en que ha de ser recogida la partida correspondiente tras de su adquisición por cuenta del Estado.

## Del Gobierno Civil

### El gobernador sancionará con fuertes multas a los patronos que no comuniquen los conflictos que tengan pendientes

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR DUELO Y FONT

Anoche al recibir el gobernador civil a los periodistas les dió cuenta de algunos servicios prestados por la Policía en relación con algunos actos de sabotaje realizados en el término de Tauste, servicios de los que damos cuenta en otro lugar de este número.

El señor Duelo y Font destacó su propósito de sancionar con fuertes multas a los patronos en general que tengan pendientes conflictos dentro de sus establecimientos y no los comuniquen inmediatamente al gobernador civil.

Ratificó su propósito de hacer justicia, sea cualquiera la posición social de las personas que incurran en sanción, sin que su ideología política ni religiosa sea bastante a suavizar el castigo que hayan merecido.

El señor Duelo no ocultó su satisfacción por la tranquilidad reinante en toda la provincia.

NO HA SIDO APLAZADO EL HOMENAJE AL SEÑOR LERROUX EN CATALUÑA

El gobernador se refirió después a una conferencia telefónica que había tenido con el presidente del Gobierno de la Generalidad, señor Pich y Pon, el cual le rogó que hiciera presente a la Prensa zaragozana la siguiente notificación: Que no ha sido aplazado el homenaje al presidente del Consejo de ministros, señor Lerroux, según han dicho algunos periódicos. Dicho homenaje se celebrará el día 8 de septiembre, según se anunció oportunamente.

PERSONAS QUE VISITARON AYER AL NUEVO GOBERNADOR

Don Emilio Falco, secretario de la Diputación Provincial y presidente del Colegio provincial del Secretariado local; don Carlos Navarro, teniente alcalde de este Ayuntamiento y presidente accidental de la Comisión de Gobernación; señor presidente de la Federación Mercantil Aragonesa; don Luis Liédana Pradas, de Automóviles Transversales; señor Lafiguera, decano presidente del Colegio

Oficial de Arquitectos de Aragón; señor decano de la Facultad de Filosofía y Letras; señores presidente y vicepresidente del Colegio de Veterinarios; don José Giménez Gazto, director de la Escuela de Veterinaria; señor inspector provincial de Sanidad interino; señor jefe de la Guardia municipal; señor inspector de Asistencia Social; señor representante de la Sociedad Española de Explosivos; señor interventor de Hacienda; don Gil Gil y Gil, presidente de la Caja de Previsión Social de Aragón; don Jorge Cartier, secretario técnico de las Exposiciones regionales de productos de la tierra y sus derivados en Madrid; señor Berástegui, contratista de las obras de la Ciudad Universitaria; don Manuel Sierra Pomares, diputado a Cortes; don Javier Ramírez, diputado a Cortes; don Tomás Cabronero, presidente de Izquierda Republicana; señor jefe de Telégrafos; señor secretario de la Junta provincial de Beneficencia.

BUENA REDADA

### Indeseables y sospechosos a la cárcel

Por la Brigada nocturna fueron detenidos ayer José Luis Luerpo Larra, José María Cerdeño Catalino, Manuel Artés Mercader, José Gracia Benedicto, Juan Puyuelo Lacruz, Pablo Abadías Pelayos, Santiago Mitá Berazá, Luis Santiago Gallo, Esteban Puértolas Abada y León Aróstegui por indocumentados, sospechosos e indeseables, ingresando seguidamente en la cárcel a disposición de la autoridad gubernativa.

El señor Duelo y Font ha interesado de la Dirección General de Seguridad datos de todos los detenidos para que, quienes no tengan cuentas pendientes con la Justicia, sean "remitidos" a sus puntos de procedencia. Los restantes serán puestos a disposición de los jueces que los tengan reclamados.

## Se habla otra vez de autopistas

### En los anteproyectos presentados hay dos que se refieren a Zaragoza

Vuelve a hablarse otra vez de las autopistas. Con la intensidad de otros tiempos se habla de anteproyectos y se barajan nombres de rutas y cifras de cantidades a invertir.

Hace unos días los señores conde de Torrullia y Miró Roure han entregado al Gobierno los anteproyectos y demás estudios correspondientes al primer sector del plan general de autopistas de España.

Este primer sector de autopistas, que podrá ocupar en conjunto a más de 150.000 obreros, está ya dispuesto para dar trabajo dentro del primer semestre del año próximo a más de 40.000 obreros y completar la suma indicada antes de finalizar el segundo semestre.

Interrogados los autores del proyecto han manifestado que se procede a la formación del segundo sector de autopistas y todo quedará en plan de ejecución antes de doce meses.

Las ciudades españolas que quedarán unidas con autopistas, si se lleva a cabo el plan general, serán Barcelona-Bilbao (por Huesca), Barcelona-Zaragoza-Madrid; Madrid-San Sebastián-- Irún; Madrid - Bilbao; Madrid-Valencia, Valencia - Zarago-

za, Valencia-San Sebastián-Irún.

De manera que, a juzgar por las referencias que tenemos de la presentación de los anteproyectos, a Zaragoza le tocarán dos autopistas de gran importancia.

### En Madrid no existe infección tifoidea

ASI LO ASEGURA EL ALCALDE

MADRID.—El alcalde accidental, señor Verdes Montenegro, ha negado terminantemente que exista una infección tifoidea en Madrid.

Y añadió:

—No hay motivo de alarma. Según los datos del Laboratorio la cantidad de casos de tifoideas es la de otros años. Desde luego, no hay tifus, sino tifoideas, y según el parte del Centro técnico citado, el número de casos que había en tratamiento ayer en Madrid era de seis, pero uno en un distrito y otro en otro y así sucesivamente, hecho que revela que no hay focos de tal enfermedad.